Organe des Catholiques de

Un an (Canada).....\$1.00 Un an(Etranger)fr7 50 \$1.50 Laligne (lere insertion) \$0.12 Insertions subsequentes 0.08 Mariage, Décès, Nais-



Le seul journal trancais Saskatchewan

REDACTION:

405, 13ème RUE ADMINISTRATION 1303, 4ème Avenue Quest

> Prince-Albert, Sask. Téléphone 2964

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

Publié par la Cie La Bonne l'resse Ltée.

J.-P. DAOUST, Gérant

# Pour un fonds de propagande française

NOTRE FOL!

L'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan ouvre une souscription publique pour se constituer un Fonds de propagande française.

Elle se propose de répandre dans le public le texte anglais de la l'Education dans la province de Québec

Tous ceux qui ont étudié quelque peu les problèmes particuliers Canada en sont venus à la conclusion que toutes les difficultés dont nous souffrons ont pour origine l'éloignement dans lequel nous nous tenons, entre enfants des deux grandes races, et l'ignorance vis-à-vis les uns les autres qui en résulte. Nous ne nous connaissons pas assez, et c'est ce qui explique parmi nous ces méfiances, ces malentendus si préjudiciables à la bonne harmonie qui devrait régner entre citoyens du même pays.

En face de cette situation, tout bon Canadien n'a-t-il pas le devoir de travailler, chacun dans sa sphère, à éclairer ses semblables, à faire disparaître les préjugés, afin de hâter le rapprochement souhaité de tous? Mais ce rôle n'incombe-t-il pas plus spécialement à nos sociétés nationales, chargées de veiller à nos intérêts supérieurs et disposant de moyens qui leur permettent une action concertée et d'une certaine envergure ?

C'est ce qu'a compris de bonne heure, pour sa part, l'Association catholique franco-canadienne de la Saskatchewan. La création d'un fonds de propagande française, destiné à nous faire mieux connaître nous-mêmes dans les milieux anglais, est l'un de ses projets depuis longtemps caressés et le moment lui semble venu de le mettre à exé-

Ce n'est pas que les ressources dont elle dispose actuellement lui remettent davantage que par le passé de mener à bien cette entrepise si utile; mais elle a de bonnes raisons de croire qu'il vaut mieux me pas differer davantage. Nous ne ferons peut-être pas aussi grand que nous l'avions rèvé; soit! Contentons-nous de faire aujourd'hui ce qu'il nous est raisonnablement possible de faire. Quand on n'a pas moyens d'accomplir le bien en gros, ce n'est pas une raison pour dispenser de l'accomplir en détail.

Pour donner une juste idée du Fonds de propagande française que nous l'entendons et faire toucher du doigt les services qu'il est ppelé à rendre, il suffira d'indiquer l'œuvre sur laquelle l'Association déjà fixé son choix pour inaugurer sa campagne.

Il y a quelque temps, S. G. Mgr O. E. Mathieu, archevêque de égina invité à parler, dans sa ville archiépiscopale, devant un auire anglo-protestant. It une conférence tout à fait remarquable sur Education dans la province de Québec. La presse française fut unanime à exprimer le vœu que cet exposé si clair et si opportun fût réandu à profusion parmi la population de langue augaise.

On sait que Mgr Mathieu, qui est une autorité en matière d'éduation,—il a vécu près de quarante ans au milieu des jeunes gens, comme il l'a rappelé à ses auditeurs du Club Assiniboia—jouit d'une tes haute considération auprès de nos concitoyens anglais. Nul itait mieux qualifié pour parler du système scolaire de sa province adde et lui gagner la sympathie qu'il mérite de tous les esprits

Les heureux résultats que l'archevêque de Régina a obtenus aures d'un public restreint, il ne tient qu'à nous de les étendre à la asse anglo-canadienne du pays en répandant sa conférence par la

Est-il besoin de dire comment une large publicité accordée à la usion du fonctionnement de l'école dans le Québec doit tourner au wont des Franco-Canadiens de tous les groupes extérieurs? L'école ala grande, l'unique affaire pour nous. Partout nous avons à lutter Par obtenir ce qui nous est dû. Il n'y a qu'une seule minorité à jouir de Kodacks et accessoires pour d'avoir un représentant dans le destructions, de nouvelles souffranla plénitude de ses droits scolaires: c'est la minorité anglaise de la kodacks en excellent français, Winer de Québec. Mais combien le savent ou s'en rendent vraiment édité par la Canadian Kodack Co. impte, même parmi les plus éclairés de nos compatriotes anglo-cana- de Toronto. Nous le recomman-Combien, au contraire, croient de bonne foi à la légende d'un hébec "arriéré" et intolérant ?

Nous ne prétendons pas, certes, qu'il suffise de produire au grand Mr la vraie situation dans le Québec pour que toutes nos difficultés waires soient résolues, dans l'Ouest et ailleurs; mais qui oserait souque bien des obstacles ne s'aplaniraient pas, si la question était tie devant tous les citoyens loyaux de l'autre race et s'ils étaient à me de constater comment leurs frères sont traités là où nous sommes

En travaillant à la diffusion de la brochure de S. G. Mgr Mathieu, onds de propanande française va donc servir la cause qui nous tient olus à cour. Il ne saurait se présenter sous de meilleurs auspices. neut gouverner le Canada sans l'ai- l'inculpation d'avoir formé un venir à un accord et à laquelle ten- mes de 9½ pour cent. Les granons cependant que son action ne se bornera pas là. C'est une œu- de et la coopération des Canadiens- complot pour attenter à la vie de tative les puissances de l'Entente des compagnies, principales consu-Dermaneute que nous voulons établir et les circonstances dicteront Français. Le temps est venu où Lloyd George et à celle d'Arthur ont répondu par une continuation matrices de charbon, ont consenti la suite quels seront les écrits; les tracts populaires qu'il paraîtra les rivalités de race doivent dispa- Henderson. On devait lancer sur intensive de la guerre, le gouver- à payer leur part de cette augmenrun de lancer dans le public, en se basant sur les ressources dis- rattre en ce paus. Professeur eux des flèches empoisonnées pen nement impérial—afin de servir tation. Tous les ouvriers sont re-

La question de ces ressources à créer demeure le grand problème qui se pose devant nous. Nous n'avons guère l'embarras du choix et nous ne pouvons compter que sur la générosité de nos compatriotes. Le Comité exécutif de l'A. C. F. C., a donc décidé d'ouvrir une souscription publique dont le produit sera consacré à jeter les bases du Fonds de propagande française. Il adresse un chaleureux appel à cet esfet à tous les cercles locaux, à tous les membres du clergé, à tous les amis de la cause française, leur demandant de s'intéresser à cette œuvre urgente et pratique, invitant chacun à faire résolument sa part, selon ses moyens. Nous comptons que tous, riches et pauvres, feront leur devoir. Les offrandes les plus minimes seront acceptées avec

La liste des souscripteurs sera publice dans le Patriote de l'Ouest consérence de S. G. Mgr Mathieu, archevêque de Régina, sur au fur et à mesure que les versements seront effectués. Toutes les souscriptions devront être adressées à M. J. P. Daoust, trésorier général de l'Association, Prince-Albert.

LE COMITE EXECUTIF DE L'A. C. F. C.

DONATIEN FRÉMONT, Chef du Secrétariat.

### SIMPLES NOTES

Les délégués de la Bonne Entente, lors de leur visite dans l'Ontario, ont donné \$1000 à l'Université de Toronto pour être offertes en prix sous le titre de Prix de la Bonne Entente.

Ce généreux cadeau est fait en reconnaissance de l'hospitalité donnée aux délégués par l'Université ct comme témoignage de mutuelle cordialité.

La connaissance des langues joue un grand rôle dans cette guerre. On pourrait peut-être attribuer à leur ignorance des langues quelques-unes des erreurs commises chez les Alliés, comme les succes militaires germaniques sont peut-être dus, en partie, à la facilitr' qu'ont les Allemands de moîtri- savoir que la Commission scolaire merce qui déplaît à ces puissances

Le maire protestant de San Francisco propose l'archevêque catholique. Mgr Hanna, comme président du tribunal d'arbitrage destiné à régler les différents entre | nue les 27 et 28 courant à Régina. patrons et ouvriers. C'est l'homme, dit le maire, qui possède au plus haut degré la confiance de toute la population.

On étudie à Londres la question de fonder un journal quotidien nour les soldats canadiens et la population civile canadienne actuellement sur le continent.

teur et gérant de la "Sauvegarde", institution essentiellement canadienne-française d'assurance-vie, et l'un des financiers les mieux connus de la métropole.

Strain, de Winnipeg, un catalogue sez nombreux pour nous justifier te terrible lutte cause de nouvelles dons avec plaisir à tous les amateurs photographes.

La "Gazette des hôpitaux" affirme que le tabac est le plus efficace des remèdes préventifs contre le choléra... Un savant a constaté que les microbes les plus virulents sont tués en vingt-cinq secondes par la fuméc bienfaisante.

Wrong, de l'Université de Toronto. dant qu'ils jouaient au golf.

#### La Convention des Commissaires d'école de la Saskatchewan

Après Montmartre, Debden

Nous apprenons avec plaisir que de tous côtés on s'occupe activement de la Convention des Commissaires d'école et que des efforts sérieux sont faits pour y avoir le plus grand nombre possible de districts franco-canadiens représen-

Notre ami M. J. A. Laporte, de Régina, à qui revient le mérite d'avoir entrepris d'y intéresser ses compariotes, nous écrit à ce sujet:

"Comme complément à ma communication de la semaine dernière, certaines indications me font constater que plusieurs Comle chaque District a le pouvoir de voter une somme suffisante pour couvrir les frais de déplacement des Délégués qui assisteront à la Convention de l'Association des Commissaires d'Ecole, qui sera te-Certains Districts, l'an dernier, ont délégué deux représentants. Chaque District a ce pouvoir, et doit pourvoir à leurs dépenses.

"J'entends dire que le programme de la Convention est très chargé cette année, que des questions importantes en matière d'éducation et grosses de conséquences y seront discutées. Qu'on se le dise et que l'on profite de l'oc-On annonce de Montréal la casion qui s'offre de faire un voyamort de M. P. Bonhomme, fonda- ge utile à plus d'un point de vue, mais surtout à la défense de notre cause. Que l'on compense le manque d'initiative de l'an dernier tions des pays neutres qui ont séen envoyant deux représentants rieusement été affectés, indiffédes Commissaires d'Ecoles de la Sasatchewan".

M. Albert Martin, secrétairetrésorier du district scolaire de Debden, nous informe que M. Narcises Cyr, son président, a été choisi comme délégué à la Convention.

#### On voulait empoisonner Lloyd George

### Les Etats-Unis ont rompu avec l'Allemagne

La reprise de la guerre sous-marine provoque la rupture diplomatique entre les deux nations-La guerre n'est pas déclarée, mais elle peut l'être d'une heure à l'autre

maritime à outrance à partir du nuer la lutte pour son existence, de ler février, coulant tous les navi- nouveau imposée sur lui, avec res à vue et ne laissant naviguer l'emploi complet de toutes les arqu'un seul navire américain de mes à sa disposition. passagers par semaine, le président | Croyant sincèrement que le peu-Wilson a jugé que son pays ne ple et le gouvernement des Etatspouvait pas rester plus longtemps Unis comprendront les motifs de en relations avec une puissance cette décision et de sa nécessité, le qui révoque aussi effrontément sa gouvernement allemand espère parole donnée. En conséquence, que les Etats-Unis pourront enviil a donné des ordres pour que Von sager la nouvelle situation des Bernstorff reçoive ses passeports et hauteurs sublimes de l'impartiaque l'ambassadeur américain à Berlin soit rappelé.

NOTRE LANGUE!

Voici le passage principal de la fameuse note allemande qui a provoqué ce coup de théâtre inattendu. L'Allemagne s'efforce d'v démontrer que la mesure qu'elle adopte lui est imposée par les circonstances pour sauver son existence et hâter la fin de la guerre.

"Dans un mépris brutal de la

loi internationale, le groupe de puissances, conduites pur i Angleterre, empêche non seulement le commerce légitime de leurs adversaires, mais exerce aussi une pression impitoyable obligeant les missaires d'Ecoles ne semble pas pays neutres à suspendre tout comou bien simite ce commerce suivant des décrets arbitraires. Le gouvernement américain connaît les mesures qui ont été prises pour obliger l'Angleterre et ses alliées à revenir aux règlements de la loi internationale et de respecter la liberté des mers. Le gouvernement anglais, eependant, s'obstine à continuer la guerre d'affamation qui n'affecte aucunement ses adversaires au point de vue militaire. mais qui oblige les enfants et les femmes, les malades et les vieillards à endurer pour leur pays des maux et des privations, qui mettent en danger la vitalité de la mation. Ainsi, la tyrannie sans merci de l'Angleterre augmente les souffrances de l'univers, indiffé- magne. Le Brésil a répondu favorente devant les lois de l'humanité (rablement à son appel. L'Espagne indifférente devant les protestapar District là où la chose sera rente même à l'attente silencieuse té par traité et qu'elle ne pouvait possible, car il y aura de quoi faire de la paix chez les propres alliés de l'ompre avec l'Allemagne à moins Nous recevons de la maison pour tous. Nous devrons être as- l'Angleterre. Chaque jour de cet- de provocation directe. Comité Exécutif de l'Association ces. Chaque jour qui raccourci- tent là. Les Etats-Unis ne prenrait la guerre préserverait, des dront aucune nouvelle action deux côtés, la vie de milliers de braves soldats et scrait un bénéfice ne les y ait obligés; mais ils se pour l'humanité.

> "Le gouvernement impérial ne pourrait justifier devant sa propre conscience, devant le peuple allemand et devant l'histoire, la négligence de tout moyen destiné à mettre fin au conflit. Comme le président des Etats-Unis, le gouverdans un sens plus élevé le bien- tournés au travail.

A la suite de la note de l'Alle-sêtre de l'humanité et pour ne pas magne aux Etats-Unis leur signi- causer du tort à son propre peuple fiant qu'elle reprenait la guerre |-est maintenant forcé de conti-

lité et contribueront, pour leur part, à prévenir d'autres misères et d'autres sacrifices de vie".

Les mesures prises par l'Allemagne tendent à faire le blocus complet des pays alliés. Dans toutes les zones prohibées autour des côtes de l'Angleterre, de la France, de l'Italie et dans l'est de la Méditerranée, tous les navires seront attaqués. Le transport des passagers des Etats-Unis pourra se faire par le port de Falmouth une fois par semaine; mais le gouvernement américain devra Jonner la garantie que ses navires ne portent as de contrebande de guerre.

Les Alliés sont prêts à faire la lutte aux sous-marins allemands. Les ports de Liverpool et de Bordeaux resteront ouverts à tout ris

Le premier navire américain coulé a été le Housatonie, torpillé sur la côte anglaise. L'équipage a été prévenu et a pu se sauver.

Le gouvernement américain a saisi tous les navires allemands qui se trouvaient dans ses ports; mais on s'est aperçu que la plupart avaient été sérieusement endonimagés par les équipages, de sorte qu'on ne pourra pas les utiliser d'ici longtemps.

Le président Wilson a fait un appel à toutes les nations neutres, les invitant à suivre l'exemple des Etats-Unis et à rompre avec l'Alleégalement a protesté contre les mesures allemandes. La Suisse a déclaré qu'elle était liée à la neutrali-

La guerre n'est pas déclarée et il est possible que les choses en resagressive avant que l'Allemagne préparent à tout événement. Les bateaux de passagers continuent leurs services comme toujours.

#### La crise du charbon est terminée

L'hon. T. W. Crothers, ministre Quatre personnes, une mère, ses nement impérial a espéré atteindre du Travail, a réussi à mettre fin à deux filles et le mari d'une de ces ce but par des négotiations. Après la grève des mineurs en décidant "C'est folie de croire que l'on dernières, ont été arrêtées sous avoir fait une tentative pour en d'augmenter les salaires des hom-

### Lettres au "Patriote"

Cette rubrique du journal est ouverte à tous nos lecteurs désireux d'exposer leurs vues personnelles sur toute question d'intérêt général. Les opinions qui y sont exprimées n'entraînent que la responsabilité de leurs auteurs. - Toute lettre destinée à la publication L'expéditeur.

#### UNE OPINION

Au Rédacteur en chef du Patriote de l'Ouest, Prince-Albert. Sask. Cher Monsieur.

Comme canadien-français je viens ici exprimer une opinion qui sans êttre, peut être, agréable à tous vos lecteurs, sera probablement reconnue par la majorité de nos Canadiens de langue française comme valant la peine d'être soumise au public.

Votre article en première page du Patriote de l'Ouest. en date du 18 janvier. "Vers la Paix", renferme tout un volume. Vous nous dites de faire la lutte. Mais pourquoi ne faisons-nous pas la lutte de la même manière que l'édément anglais nous la fait?

Pourquoi ne formons-nous pas une société essentiellement composée de gens de langue française: Canadiens-français. Français de France, Belges et Suisses?

Ne pourrions-nous pas avoir ici, au Canada, une société essentiellement française, sans égard à la religion de l'individu, pourvu qu'il soit d'origine française?

Ny-a-t-il pas quelqu'un dans notre beau Canada, qui aimerait à ] lancer cette idée. Je crois pou- de charité? Peut-on. sans pécher. en raison des maux qu'il entraîne, voir affirmer que celui qui la met-s'opposer à la paix? De la part \_\_mais moyen qui conduit à une tra en marche aura toute l'aide d'un prêtre, n'est-ce pas un vrai fin pour laquelle seule il a le droit, qu'il désirera, car tout bon Cana-scandale? dien d'origine française se fera un devoir de le soutenir.

Unissons-nous, chers confrères, et formons une société composée de l'élément français, afin d'avoir la force et les movens de tenir tête à qui que ce soit, en ce pays qui est le nôtre et dans lequel nous avons le droit de parler notre langue et de la faire enseigner dans nos éco-

Espérant, Monsieur le Réda feur, que vous trouverez place pour cette letttre dans votre estimable journal, je me souscris

Votre tout dévoué.

### MARCELIN, Sask.

STATISTIQUES DE MARCELIN POUR 1916.

Baptêmes, 40. Mariages. 11. Sépultures, 10.

Population du village de Marcelin en janvier 1917, 263.

Catholiques, 228. Français, 174. Autres. 53. Protestants, 34. Païens, -M. J. I. Lalonde, marchand et

maire du village, a été élu commissaire d'école du district du village en remplacement de M. Arsenault.

-M. Paul Colleaux a été réélu marguillier de la paroisse. Nous attribuons cette réélection à l'intérêt que M. Colleaux porte à l'érection du Cou-

-Le vingt trois janvier, les dames de cartes et y vendaient des tartes, prêtre et pour le fidèle. La guerre la paix à tout prix. de bonnes tartes. Le père Lajeunesse s'est chargé de la vente, et quel entrain ce bon pêre, ancien curé de Marcelin y mit. Aussi îl a fallu payer cher. Jusqu'à trois piastres pour des framboises de Ste Marguerite du Lac Masson Cté de Terrebonne. Tout le monde s'est bien amusé et a pris un bon goûter.

Mme J.-Bte Dorais a enlevé le prix aux cartes, pendant que M. Myre décrochait celui des hommes.

Revenus nets: \$62.00. est à organiser un grand bazar pour les jours gras.

Les listes des quêteuses circulent, les objets d'art se confectionnent, et tout prêtre comme le fidèle a le droit de semble bien aller. N'oubliez pas de n'en pas vouloir et de lui préférer venir fêter les jours gras à Marcelin la guerre.

et apportez du "petit change". Sans compter le concours de popularité entre deux jeunes filles de Marcelin Miles Marietta Colleaux et Marie enlever la vie, sans en avoir le supplier Dieu d'abréger le temps l'œuvre si belle du Couvent de Marune quarantaine de pensionnaires prie vie impossible. Pour un Etat, ne dit à personne: Priez pour une ront pour nous à partir de l'automne c'est le mal suprême, puisque pour paix quelconque, dût-elle faire le de 1917. . .

### La France, les catholiques et la guerre

#### Réponse à quelques objections

Nous commençous aujourd'hui a publication d'une série d'orticles dus à la plume de Mgr Bandrillart. Avec toute l'autorité qui s'attache à son nom, le savant recteur de l'Institut catholique de doit porter le nom et l'adresse de Paris y répond à certaines objections courantes, tant au sujet de l'uttitude des catholiques français dans la guerre, évêques, prêtres et fidèles, que des conséquences qu'entraîncrait pour l'Eglisc catholique la victoire de la France et de ses alliés.

Un prêtre catholique peut-il vouloir la continuation de la guerre?

La guerre présente soulève une quantité de problèmes moraux, dont la solution n'apparaît pas toujours comme très facile. Parmi les neutres, il en est qui s'étonnent de voir les prêtres des nations en guerre souteuir l'ardeur des belligérants et pousser du même coup à la continuation de la guerre. Rien de plus contraire en soi, semble-t-il, à la mission essentiellement pacifique du prêtre. en fait, aux désirs bien connus du Père commun de tous les fidèles, le Souverain Pontife.

Aimer la paix, garder la paix, rétablir la paix, n'est-ce point, au Dieu veut: la paix, c'est l'ordre et dire de saint Thomas et de tous les c'est le bien. Qu'est-ce à dire? théologiens, interprètes de la pensée du Christ, un acte de vertu, de et honnête, et sainte, n'est jamais la plus grande des vertus, la vertu qu'un moyen, moyen déplorable

Remarquons d'abord qu'au sein faire la guerre et s'opposer à la treprise sa valeur morale. conclusion d'une paix jugée néfasjours le mal, ni la morale chrél'autoriser; ni la morale, ni l'Eglise ne peuvent, sous quelque pré-

texte que ce soit, autoriser le péché. Si l'Eglise défend aux clercs de parce que la guerre répugne à leur phe d'un abus de la force, le office. Aussi, ne leur défend-elle triomphe d'une injustice. nullement d'y exciter les autres. Pourquoi? parce que la guerre, loin d'être toujours un acte mauvais, peut être un acte juste et méritoire. Saint Thomas l'affirme encore de la laçon la plus expresse. chain.

Un prêtre catholique peut conseiller à quelqu'un de faire la gueravoir le droit de se marier lui-tion.

re, la question ne se pose donc pas donc, le prêtre n'est nullement ted'une manière différente pour le nu-tout au contraire, de vouloir injuste est défendue, la guerre juste est permise.

Si la guerre est juste, elle est avons prévue. juste pour le prêtre, comme pour le fidèle. Si le fidèle a le droit de de la morale. vouloir une guerre juste, le prêtre a le droit de la vouloir, tous les deux ont le droit de la vouloir jusqu'à ce que la justice triomphe. quitte à s'incliner devant la force, s'ils ne peuvent faire autrement. Le Comité des dames du Couvent | Tant que la résistance est possible, si la paix que l'ennemi propose n'est pas conforme à la justice, le

Quel est le maximum de l'iniustice à l'égard d'un homme? Lui tend la guerre, et qu'il convient de Anne Boyer. Il faut bien recevoir ces droit. Quel est le maximum de où l'horrible moyen qu'est la guerjeunes zélatrices qui se dévouent pour l'injustice à l'égard d'un Etat? Lui re apparaîtra comme nécessaire. ravir l'existence, ou lui rendre la Mais le Pape ne peut dire, et il l'Etat, il n'y a pas, comme pour malheur de votre pays, consacrer

tion dans une autre vie.

Si donc, un Etat est menacé dans sa vie, le prêtre a le droit de Priez pour la paix qui est un bien, prêcher même la guerre à outrance, pour éviter ce mal suprême.

Toute la question est donc de savoir si la guerre engagée est une rétablira les choses dans l'ordre ét gnerre juste.

Mais, si chacun des belligérants flit. croit de bonne foi avoir la justice de son côté? Eh bien! dans ce cas, publics à continuer la guerre autant qu'il sera nécessaire.

honnêtes, il y a même des guerres demandera.

Quiconque y participe, conformément à la nature de son état, ou de son office, soldat, citoyen ou prêtre, fait un acte juste, sage, honnête, et même saint.

Sil en était autrement, comment oserait-on prier Dieu pour le succès de la guerre? Ne serait-ce pas aussi sacrilège, aussi odieux, que de le prier pour le succès d'une entreprise criminelle, d'un vol, d'un adultère? On ne sanctifie pas le péché: la guerre au contraire, peut être sanctifiée; la parole de Dieu elle-même nous le dit à maintes reprises: sanctificate bellum!

Et c'est pour le même motif qu'il est permis de combattre aux jours les plus saints, les plus consacrés à Dieu par la religion.

Et pourtant la paix, c'est ce que Que la guerre même juste, et sage, ce moyen, d'être choisi et emplové: cette fin c'est la paix.

Ceux qui font la guerre ne la du christianisme il n'y a pas deux font et ne doivent la faire qu'en morales, l'une pour les fidèles, l'au- vue de la paix et pour la paix. tre pour les prêtres. S'il y a des C'est la perspective de la paix à cas où il est permis aux fidèles de rétablir qui donne à la guerre en-

Aussi, quand une guerre a été te au bien de l'Etat et à la justice, déclarée, il est d'une importance c'est que la guerre n'est pas tou- extrême qu'elle aboutisse à une jours le mal, car, si elle était tou- paix juste et parfaite, c'est-à-dire, là une paix qui harmonise du tienne, ni l'Eglise, ne pourraient mieux possible les volontés jusquelà opposées, qui ne laisse pas subsister et surtout qui ne crée pas des causes de conflit, qui ne contienne pas en germe de nouvelles guerres, faire la guerre, c'est uniquement en un mot, qui ne soit pas le triom-

Faire une guerre injuste, troubler volontairement et sans nécessité la paix des nations et la sécurité des hommes, est le plus grand des crimes contre l'amour du pro-

Faire une guerre juste qui vise à assurer une paix juste et s'il se re, sans avoir le droit de la faire peut parfaite, ne vouloir que d'une lui-même, comme il peut conseil- telle paix, c'est un acte d'amour ler à quelqu'un de se marier, sans du prochain, c'est une bonne ac-

C'est une bonne action pour le Vouloir la paix, vouloir la guer-prêtre, comme pour le fidèle.—Et

Mais si le Pape veut la paix? C'est la seconde objection que nous

Le Pape ne change pas les lois

En tant que chef d'une immense société, aux ramifications universelles, entouré d'informations qui font défaut au commun des mortels, le Pape peut dire: Le moment me paraît venu de faire la paix et tous vous serez sages de la vouloir maintenant.

En tant que chef de l'Eglise et représentant de Dieu sur la terre, il peut ordonner à tous, prêtres et fidèles, de prier pour la paix, parce que la paix est la fin vers laquelle

l'individu humain, de compensa-l'injustice et engendrer de nouvel les querelles!

Il dit précisement le contraire qui est un acte de justice et d'amour, pour la paix qui harmonisera les volontés, pour la paix qui qui préviendra les causes de con-

Vouloir une telle paix, prier pour une telle paix, c'est le devoir chacun des clergés des Etats en de tout chrétien et de tout honguerre à le droit de soutenir le nête homme, de tout prêtre par courage des combattants et d'in- consequent; prier pour une paix citer les citoyens et les pouvoirs autre et en vouloir une autre, ne serait, en aucun pays, ni d'un bon citoyen, ni d'un bon chrétien, ni Il y a des guerres justes, il y a d'un bon prêtre. Personne ne des guerres sages, il y a des guerres nous le demande, ni ne nous le

> Mgr Alfred BAUDRILLART, Recteur de l'Institut Catholique de Paris, Directeur du Comité Catholique de Propagande Française à l'Etranger.

### BRAULT, Tailleur

827 Avenue Centrale



Le meilleur élément Pour le pain et les gateaux, c'est notre fameuse farine de première qualité Empire Patent Cook's Pride

Vous verrez que chaque sac donne beaucoup plus de pain et de biscuits, bien blancs, d'un goût délicieux et pur, que le prix mais on se rappelle la qualité de notre farine.

THE ONE NORTHERN MILLING Co. TEL. 242. CASIER POSTAL 238. 180 RUE O. J. H. HALLAM

### COUR A BOIS DES GRAIN GROWERS

Nous avons exactement ce qu'il rous faut en fait de bois pour votre bâtisse et au meilleur marpossible. Cherchez le hau-

DEPOTS A Prince-Albert et Hoey McDiarmid Lumber Co. 17ème rue Ouest, Tel. 715

#### Meilleurs remèdes et moins cher

Si nos prix n'étaient pas plus bas que ceux des autres il vaudrait encora peine de venir acheter vos remêde thez nous.

Notre principe est de ne vendre que de remêdes de première qualité, et tou tes nos affaires se maintiennent sur cette base. De plus, comme nous vendons beau

oup nos remèdes n'ont pas le tempe de vieillir. Dussiez-vous payer plus cher quivous y regagneriez encore mais.

Vous payez moins cher. The Rexall Drug Store Chas. McDONALD

Pharmacien et Opticien Avenue Central 117, rue Rivière Ouest

ON PARLE FRANÇAIS



véritable et seul Authentique Méfiezvousdes imitations vendues d'après les

Le

mérites du Liniment Minard

Minard's Liniment Co., Lia

### Dr C. R. PARADIS

Autrefois de Londres et l'hopital Necker de Paris Spécialiste en chirurgie générale et maladies de la femme

Edifice McAra et Wallace 1855 rue SCARTH, (premier étage) Telephone 4605 Residence 2039 rue Robinson

Telephone 4606 HEURES—de 9 à 11 a.m. de 3 p.m. et de 7 â 8 30 p.m. REGINA. Sask.

### Dr. LAURENT ROY

des Hopitaux de Paris Spécialité: Maladies de la femme

12, Canada Life Building 11ème Avenue BUREAU

Telephone 2548 Residence, 2407 REGINA, Sask.

TÉLÉPHONE 1032

### Dr. JOS. BOULANGER

Des Hôpitaux de Paris et de Londres Ex-Interne de l'Hôpital de la Miséricorde de Montréal (Chirurgie, Gynécologie, voies uri-naires)

Bureau et Domicile: 10011 AVENUE JASPER (Près du Bureau de Poste) EDMONTON,

Dr Martial LAVOIE HOWELL, SASK.

### Dr F. Lachance

DES HOPITAUX DE PARIS

CHIRURGIE ET MALADIES spécialités: DE LA FEMME

2581, Avenue du Portage WINNIPEG, MAN.

Consultations de 2 à 5 p.m.

Visite à l'hôpital de St. Boniface tous les matins.

O'CONNOR & MAHON, 103, K. C. BLOC, Assurance feu, vie. accidents

responsabilité d'employés Employé français Prompt service

A. M. DUNAND

NOTAIRE PUBLIC AGENT D'ASSURANCES

Sask. Gravelbourg,

### Partridge Bros.

Plomberie et appareils de chauliage.-- Ouvrages de métal en leuilles

'éléphonez au No. 3008 lorsque vous

avez des réparations à faire. 11e rue Ouest en arrière du magasin Manville

Poole Construction Go. Ltd CONTRACTEURS ET INGENIEURS

BUREAU: Saskatchewan Co-Operative Building REGINA, Sask.

Apprêt de neuf Dégraissage, Layé à sec Henri MELIS

MAISON DE TEINTURE BELGE

1e Ave Ouest, coin 14e Rue Tél. 2821 LAVAGE A NEUF de Costumes de Soirée par-

dessus, de tapis, draperie, etc. NETTOYAGE de ridepux, couvertures de laine. Travail soigné, prix

modérés.

### Bois

Nous achetons du pin (jack pine), de l'épinette ou du tremble blanc, en toute quantité. Venez nous voir ou écrivez-nous en mentionnant le prix.

Téléphone 2228 THE PRINCE ALBERT FUEL CO. LTD.

17ème rue et 2ème Ave, Ouest

A. E. Philion Avocat et Notaire Ch. 7: Banque d'Hochelaga

#### Succursale à Marcelin J. M. RENAUD

Avenue Centrale. PRINCE-ALBERT, Sask.

NOTAIRE Assurance sur le feu Achat et vente de terres Succursale du bureau d'avocat de A. E. Philion SASK

THOS. MURRAY Magistrat pour la Cité de Prince-Albert

P-A. GAUDET, B.A. Membre du Barre, de la Province de Québec

### Murray & Gaudet

AVOCATS PROCUREURS ET NOTAIRES

Edifice Banque Impériale

PRINCE-ALBERT

#### LINDSAY & MUDIE AVOCATS, PROCUREURS E1 NOTAIRES

Bausse de la Banque d'Ottawa PRINCE ALBERT,

### J. E. LUSSIER

Avocat, Procureur et Notaire

ROSTHERN, Sask.

Gradué de l'Université Laval de Québec

### J. A. ROY

AVOCAT, PROCUREUR et NOTAIRE

> Edifice du **CLUB CATHOLIQUE** 1863 rue Cornwall

> > REGINA. SASK.

J.-A. BEAUPRÉ,B.A. E.-L. BÉTOURNAY,B.A.

### BEAUPRE & BETOURNAY

AVOCATS, NOTAIRES, ETC.

BUREAU Chambre 312 Edifice McIntyre Tél. Main 1554 WINNIPEG, Man

#### L. A. GIROUX

de la société légale BISH W, GIROUX & COULTER

Edifice de la Banque Molson ALBERTA **EDMONTON** 

Av ) ats et Notaires

#### Gariépy, Dunlop & Pratt Avocats, Solliciteurs, Notaires,

Avoués, etc.

Coin Avenues McDougall et Jaspe près du Bureau de Poste, EDMONTON, Alberta HON. WILFRID GABIÉPY, C.R., Minis tre des Affaires Municipales l'Alberta, Membre du Barreau la Province de Québec

B. PEATT G. G. DUNKOP, H. T. Log J. A. BELANGER, L'Hon. M. Gariépy est au bures chaque avant-midi

## J. E. FORTI

ARCHITECTE

CHAMBRE 403 Batisse Kerr

#### The BANKS STUD

ARTISTE PHOTOGRAPH Travaux exécutés promptement Agrandissements de photograph.
Attention aux commandes par la pu

48 EST, HUTTEME RUE Prince Albert, Sask. Boite postale Téléphone 642

SASKATCHEWA RÉGINA, ATELIER DE PHOTOGRAPHIE

François VEUILLOT

### Après le Consistoire

du considere de impressionnant tant que la douleur..." commentaire, les paroles pontificales que nous connaissions déjà.

tention d'accaparer, en faveur de a pris parti pour un des belligérants contre l'autre.

demander à Dieu que le triomphe discutables. de la justice et le rétablissement de la paix.

par la Providence.

pas nos ennemis? Croyez-vous que elles pas assez claires, assez signi les élogés qu'il nous a prodigués ficatives, assez concluantes ? s'adressent à une nation décadente, Sincèrement, le croyez-vous?"

non seulement, en dehors des prépelait en grand nombre au Sacré- son examen. Collège, réserva les honneurs de la menté dès avant le Consistoire.

solennelle.

venements historiques. Au Con- bien sympatiques. sistoire secret, c'est une sentence

l'une et l'autre.

dont il est aujourd'hui la victime. culte, même les plus élevés, indignement traités, en violation du droit divin et du droit des gens qui des sans défense victimes des bom-Pape:

Le Cardinal Amette, en rentrant | bardements aériens : on voit, sur à Paris, nous a rapporté les échos terre et sur mer, se perpétrer des du Consistoire et a rehaussé, d'un forfaits qui excitent l'horreur au-

Et le Souverain Pontife, après ce tableau lamentable et trop véri-Loin de nous, à coup sûr, la pré- dique, ajoute cet arrêt sans appel:

"En déplorant cet amas de maux, potre patrie et de notre cause, les nous condamnons à nouveau tout quelque part que ce soit".

De l'énumération précise et li-Nous savons que le Père com- mitée, où Benoît XV a voulu se mun des fidèles, qui compte des tenir, au milieu de la multitude enfants dans les deux armées en d'injustices engendrées par la présence. doit rester au-dessus de guerre, il suffit de rapprocher les l'immense conflit et qu'il ne peut faits, les faits récents, connus, in-

Le Cardinal Mercier retenu loin de Rome et moralement emprison-Mais nous savons aussi que, par- né dans sa ville épiscopale, à l'heumi les catholiques neutres, il en est re même où le Souverain Pontise encore quelques-uns qui attendent, élève la voix contre les traitements de la victoire de nos ennemis, le lindignes dont sont l'objet "les misalut et la grandeur de l'Eglise et nistres du culte, même les plus élequi estiment que notre défaite im- vés"; l'émotion stupéfaite et inporte au bien de la religion. Nous dignée qui soulève le monde, au savons que quelques-uns d'entre récit des déportations du nord de eux, méconnaissant nos services et la France et de la Belgique, au nos mérites, gardent la conviction moment précis où le Pape s'émeut que nous serons châtiés par le ciel de voir "des citoyens paisibles enet, s'aveuglant sur les erreurs et levés en grand nombre loin de sur les crimes de l'Allemagne, leurs foyers"; la protestation ponopinent qu'elle sera récompensée tificale renouvelée contre les bombardements de "villes ouvertes" et C'est à ceux-là surtout que nous de "multitudes sans défense", au nous adressons. C'est à ceux-là lendemain du jour où Benoît XV qu'au lendemain du Consistoire, lui-même réclamait contre les atnous avons le droit de montrer taques aériennes qui jetèrent la l'attitude et le langage du Souve- terreur et la mort dans plusieurs rain l'ontife. C'est à ceux-là que villes de l'Italie; condamnation nous pouvons dire, en toute vérité réitérée contre les forfaits perpécomme en toute fierté: "Croyez trés "sur mer", alors que l'Allevous que Benoît XV ait, sur la magne, intensifiant la guerre sous-France et sur l'Allemagne, la mê- marine, attaque, avec plus de barme quinion que vous? Croyez-vous barie que jamais, les paquebots de que les condamnations qu'il a re- voyageurs et les navires-hôpitaux: nouvelées nous frappent, et non |-toutes ces coïncidences ne sont-

Le Souverain-Pontife, il est vrai indigne des bénédictions divines et n'a pas porté de condamnations menacée des courroux célestes? personnelles. Il ne le pouvait pas encore, dans un litige que les vic-Je n'ai pas à revenir aujour- times n'ont point déféré à son trid'hui sur la faveur pontificale qui, bunal, dont les coupables se dérobent à ses investigations, dont les lats italiens que la coutume ap- pièces enfin ne sont pas soumises à

Mais, nulle part, on ne s'est pourpre à des évêques français, trompé sur la portée de ce discours mais encore accorda spontanément | En France, les catholiques ont à notre patrie le privilège. d'un unaniment manifesté une impreschapeau supplémentaire. C'est sion de soulagement et de réconun fait qui était et qui fut com- fort et certains organes anticléricaux, qui menaient contre Benoît Je me borne aux manifestations XV une campagne insidieuse et dont fut illustrée cette assemblée tenace, ont rendu cette fois hommage à la clarté et à l'énergie des Des deux discours prononcés par paroles pontificales. En Allemale Pape à cette occasion, deux dé-gne, au contraire, nous savons clarations surtout ressortent avec qu'on s'est plaint: doléances et réun éclat qui les élève à l'état d'é- criminations bien osées, mais aussi

Ce n'est point la première fois, fulminée contre les injustices dont d'ailleurs, que, du trône de St. cette guerre a fourni le prétexte à Pierre, en pleine assemblée consiscertains belligérants. Au Consis- toriale, tombent des paroles solentoire public, c'est un témoignage nelles, qui sans désigner nomméd'admiration, c'est un vœu de ment personne, atteignent tout bonheur et de gloire adressé à la droit nos ennemis. Voici bientôt deux ans, Benoît XV, en Consis-J'ignore si ces deux affirmations toire, affirmait avec autorité qu'il pontificales ont passé sous les yeux n'est jamais permis, sous quelque de mes lecteurs et sont encore pré- prétexte que ce soit. de commettre sentes à leurs mémoires. Ils me une injustice. Cette sentence, mipermettront de les rappeler ici, se en parallèle avec la déclaration dont le Chancelier du kaiser avait Après avoir exalté la grandeur prétendu couvrir la violation du et la sainteté du droit, Benoît XV, territoire belge, avait une signifidans sa première allocution con-cation lumineuse. On prétendit sistoriale, a flétri les violations cependant en contester la valeur. Or, quelques mois plus tard, en ré- lemagne, Aux soins de la Division "Dans cet immense conflit des ponse au représentant de la Belgipeuples, a-t-il déclaré, on voit les que, le Souverain Pontife affirmait choses saintes et les ministres du officiellement que c'était bien l'attentat commis contre ce pays neutre qu'il avait voulu condamner.

les rendent sacrés; on voit des ci-mier discours pontifical, le second, nadienne de la Croix Rouge, pour toyens paisibles enleves en grand prononce au Consistoire public, en le Prisonnier de guerre dont il prêts. nombre loin de leurs foyers, au réponse aux vœux des nouveaux milieu des larmes des mères, des princes de l'Eglise, enregistre une épouses et des enfants, on voit déclaration qui se suffit pleinedes villes ouvertes et des multitu- ment à elle-même. Ecoutez le

"Ce n'est pas seulement à la Bretagne, ce n'est pas seulement à la Normandie, ce n'est pas seulement à la chaire de Saint Irénée que Nous avons voulu témoigner notre bienveillance en revêtant de la pourpre leurs pasteurs. Pourquoi le taire? En honorant les pasteurs, nous avons voulu honorer aussi le troupeau. Pourquoi ne pas le dire? En témoignant Notre bienveillance à trois fils de la France, Nous avons voulu affirmer de nouveau qu'elle brûle toujours vive dans Notre cœur la flamme de l'amour pour la Patrie de Clovis, de prédilections du Souverain Ponti- ce qui se commet d'inique dans Saint Louis et de Jeanne d'Arc. premecuosar que Benoît XV cette guerre, en quelque lieu et de Nous nous réjouissons d'avoir fortifié ainsi les liens qui l'attachent au Saint-Siège, dans la chère confiance de voir se réaliser le vœu que nous formulions naguère: "utinam renoventur gesta Dei per Francos! Puissent-ils se renouveler les gestes de Dieu par les Francs!"

lovres du Chef de l'Eglise. Prononcé par le Père commun des sant aux maîtres de poste des bufidèles, est-il trop hardi, de notre reaux comptables. part, de demander aux fidèles des pays neutres de vouloir bien le redire avec nous?

François Veuillot.

Plus de colis postaux pour les prisonniers de guerre

#### IMPORTANT AVIS DU MI NISTERE DES POSTES

Le Ministère des Postes a reçu un cablogramme des autorités britanniques disant qu'à l'avenir il ne peut être envoyé du Canada aux prisonniers de guerre en Allemagne, aucun colis contenant des aliments ou des objets d'habille-

Les autorités britanniques représentent qu'il est absolument nécessaire que les réglements ci-dessus soient observés. En conséquence, le Département des Postes refusera d'accepter aucun colis semblable pour les prisonniers de guerre en Allemagne à partir du 1er février 1917. Le Département est informé par les autorités anglaises que ces colis ne peuvent être acceptés pour transmission aux prisonniers, et ne peuvent être

La Société Canadienne de la Croix Rouge, par l'entremise de son bureau à Londres, voit à ce que ments et en objets d'habillement, envoyant un colis chaque semaine à chaque prisonnier. En conséquence, les sociétés actuellement en existence doivent continuer à recueillir des fonds pour être expédiés à la Société Canadienne de la Croix Rouge, et il est fort à souhaiter qu'elles ne diminuent pas leurs efforts à ce sujet.

Les personnes qui désirent envoyer des aliments ou des approvisionnements supplémentaires à un prisonnier de guerre canadien doivent expédier l'argent nécessaire à la Division des Prisonniers de guerre, Société Canadienne de la Croix Rouge.

Une lettre contenant une remise de fonds et demandant à la Division des Prisonniers de guerre, Société Canadienne de la Croix Rouge, d'expédier des aliments ou d'autres objets à un prisonnier de guerre, doit être adressée à la Division des Prisonniers de guerre de la Société Canadienne de la Croix Rouge, et doit contenir des renseignements d'après la formule sui-

No. 12345 Soldat A. C. Robinson, 4e Highlanders, Contingent Canadien, B. E. F., Prisonnier de leur doux parler français. guerre Canadien, Gottingham, Aldes Prisonniers de guerre, Société Canadienne de la Croix Rouge.

La remise de fonds doit être faite au moyen d'un mandat de poste tiré en faveur de la Division des Quoi qu'il en soit, enfin, du pre Prisonniers de guerre, Société Ca-

> Toute personne désirant faire directement une remise de fonds à un prisonnier de guerre, le peut au moyen d'un mandat de poste qui

C'est le vœu même de la France est émis gratuitement. L'on peut que nous retrouvons ainsi sur les obtenir des renseignements sur la manière de procéder en s'adres-

> Les colis pour les prisonniers de guerre qui contiennent des objets qui ne sont pas prohibés peuvent être expédiés, complètement adressés au lieu de destination d'après la formule ci-dessus, aux soins de la l Division des Prisonniers de guerre. Société Canadienne de la Croix Rouge, Londres, Angleterre, afin qu'il soient expédiés après avoir été censurés.

Des réglements complets relatifs à la correspondance avec les prisonniers de guerre sont forunis au Service Postal, en général, et l'on peut obtenir tous les renseignements voulus en s'adressant à n'importe quel maître de poste.

#### FERLAND, Sask.

Mariage-Le 8 janvier dernier M. le curé J. Bois, de Meyronne, bénissait : Fournierville chez le père du marié l'union de M. Joseph Fournier et le Mile Roberte Chagnon, notre institutrice venue de l'Est le printemps der-

M. J. I. Fournier servait de cémoin à son fils, et M. E !. Chabot à la marice. M. Alvaris Chagnon, frère de la marice et Mile Valeda Fournier, sonr du marie agissaient comme garço i et demoiselle d'honneur. Après la cérémonie, le diner fut servi chez M. Fournier, de même que le souper auquel une trentaine de convives prirent part.

On remarquait M. et Mme Ed. Chabot, M. et Mme Louis Fournier, M. et chaque prisonnier Canadien reçoi- Mme Avila Chabot, M. et Mme Napo ve des secours suffisants en ali- léon Couture, M. et Mme Alfred Beaudoin, M. et Mme Ludger Couture, M. et Mme Joseph Langlois, M. et Mme Adonias Morin, Mlles Valeda et Laurenza Fournier, Miles Alma et Rose-Anna Beaudoin, Mlle Marie-Anna Fauchon, MM. A. Chagnon, C. Fauchon, Jos. Isaïe et Antanio Chabot. Gorges et Aristide Couture, Léo Fauchou. Henri et Antoine Beaudoin, Alphonse et Arthur Dion, Louis Tardif, Florent Morin, L. Langlois, J. Bernier, G. Brault, H. Picard, P. Jolin . J. Roy. etc.

On passa une agréable veillée (pour ne pas dire nuit) ne se séparant qu'aux heures du matin, laissant au nouveau couple nos meilleurs souhaits e bonheur et comme gage d'affection, le nombreux cadeaux.

Chacun de nous en gardera le meilleur şouvenir.

#### "UN INVITE".

#### GRAVELBOURG, Sask. Grâce à l'action énergique des nô-

tres, au central du téléphone on a pu obtenir un employé pouvant s'exprimer dans les deux langues. Ce n'est que juste puisque 80 pour cent de la population, dans le district, est de langue française.

Les tyrans boches ne sont pas tous en Allemagne, ni aux alentours de la Maison blanche, ni au parlement de Winnipeg: il y en a même dans notre petite ville de Gravelbourg qui compte à peine 800 âmes. Les Canadiens de Gravelbourg se montreront dignes de leurs ancêtres, ils lutteront pour

-Le 22 janvier, Mlle Marie Beaudoin épousait M. Arthur Houle. Nos meilleurs vœux aux jeunes époux.

### **MARCELIN**

Bois de construction de toute sorte. Beau bois de Culombie, Tortes Chassis, Papier à Couvertures (dalles), Pieds d'escaliers tournée

Conditions faciles. Venez me voir à mon bureau

J. A. BOYER

Propriétaire

LE MINISTRE DES FINANCES

#### INVITE

LE PEUPLE CANADIEN À

COMMENCER DÈS MAINTENANT

À ÉPARGNER

EN VUE DU

PROCHAIN EMPRUNT DE GUERRE

9 !ANVIER 1917

Capital payé, \$4,000,000.co Capital autorisé, \$4,000,000.co Fond de réserve, \$3,700,000,00

> - MONTREAL Bureau principal

DEPARTEMENT D'EPARGNE à toutes les succursales et intérêt payé aux taux les plus élevés, deux fois par an. EMET des LETTRES de CREDIT CIRCULAI-RES pour les voyageurs; ACHETE traites, argent et billets de banques des pays étran-gers; VEND des chèques sur les principales villes du monde; S'OCCUPE avec efficacité

de collections à faire dans n'importe quel endroit du Canada et des Etats-Unis. OUVRE des COMPTES CONJOINTS au nom du l'autre peut transiger les affaires de banque. Ceci est très avantageux en cas de décès. MARI ou de la FEMME de sorte que l'un ou

Toutes transactions par la poste reçoivent une

attention minutieuse et empressée. Un compte de Banque s'opère facilement par malle.

St-Paul-dos-Métic, Alta C. Lessard, Gérant

Autres succursales à

ouest de Winnipeg

GRAVELBOURG, Sask.

Edmonton, Alta Alex Lefort, Gérant

G.-P. Jessop, Gérant

J.-R. Gadoury, Gérani

AGENTS aux ETATS-UNIS, en FRANCE, en ANGLETERRE, en ITALIE et Ailleurs

Succursale - PRINCE ALBERT, Sask. J.-E. ARPIN, Gérant

### Canadiens en garde

Pourquoi donner votre argent pour du tabac qui n'a que le nom canadien mais pas le goût. Fumez donc les délicieux tabacs natu-

rels, en feuille ou haché de la

### Cie de TABAC MONTCALM, de Joliette.P.O.

et vous serez sûr de fumer du vrai tabac canadien.

Ecrivez et demandez des listes de prix

Téléphone 2275

### CHARBON

Kardiff, bloc, la tonne\$	7.50
Kardiff, oeuf	
Carbonite bloc	8.50
Carbonite poêle	8.00
Galt bloc	10.00
Anthracite poêle, oeuf ou noisette	14.50
Tamarac sec. la corde	

Nous sommes les agents exclusifs pour les charbons mous ci-dessus. Le prix est le même que pour les charbons ordinaires. Pourquoi ne pas avoir ce qu'il y a de

GANADA LUMBER CONPANY LTD

R. A. STEVENSON, Gérant Local

TAILLEUR CIVIL -:- ET MILITAIRE

ROBES ET MANTEAUX POUR DAMES

EDIFICE K. of C.

Avenue Centrale Téléphone 2004

#### MATT. CLARKE

### Marché à chevaux

29, 14eme RUE EST

CHEVAUX à VENDE ou à ECHANGER

Hommes avec chevaux demandés pour charroyer du bois de chauffage

Pour bois de longueur, peuplier à demi-sec et cyprès séché sur pied, téléphonez au No.

### La guerre au jour le jour

MERCREDI 31 JANVIER

Les Canadiens jont deux incursions dans les lignes ennemies-Le bulletin officiel canadien suivant a trait aux opérations du 17 au 23 janvier.

"Deux incursions très heureuses sont les faits saillants des opérations de la semaine dernière. On avait songé à les faire simultanément, mais les circonstances ont rendu un changement nécessaire.

"Le premier raid fut accompli à 4 heures et demie de l'après-midi, par un bataillou du Nouveau-Brunswick. Nos hommes pénétrèrent dans la ligne d'appui sans rencontrer de résistance. Un détachement d'environ trente Allemands fut rencontré dans une tranchée de communication et chassé vers ses abris qu'on a détruits avec des ex-

"La seconde incursion a eu lieu à 7 heures et demie le lendemain matin, et fut effectuée par les soldats de deux bataillons de l'Onta-

"L'opération fut, sous plusieurs rapports, semblable à la première. bien que plus considérable.

"On pénétra dans les tranchées ennemies sur un front de 800 vergés et une profondeur de 300 ver-

"Comme notre détachement quittait nos tranchées, une mitrailleuse ouvrit le feu, des ruines d'un édifice élevé dans les lignes ennemies, mais elle fut vite réduite au silence pour le reste de la journée.

"Une fois dans les tranchées allemandes, nos hommes étaient complètement maîtres de la situation. Dans la ligne d'appui un petit groupe d'Allemands fit quelque résistance, mais un court et vif qui pouvaient être au front de-les gaz asphyxiants, un froid induel avec bombes en eut vite rai-

"A 9 heures moins le quart, le hommes étaient rentrés dans nos tranchées, avant, dans l'espace d'une heure, fait 100 prisonniers, pris des mitrailleuses et un lance-bom-

"Nos pertes ne sont pas proportionnées à l'importance du succès des opérations et les pertes allemandes dépassent assurément de beaucoup les nôtres, pour ne rien dire de l'effet démoralisateur produit sur l'ennemi".

En Woevre et en Lorraine.-En Wevre, les batteries françaises ont bombardé efficacement des détachements ennemis dans la région d'Eix et d'Aubucourt. Près de ce dernier endroit, nous avons dispersé par notre tir un parti d'éclaireurs de l'adversaire

En Lorraine, à un endroit situé au sud de Leintrey, un de nos détachements a pénétré dans les tranchées allemandes de première et de deuxième lignes. Nous avons mis hors de combat les occupants et avons ramené une quinzaine de prisonniers. Nous avons facilement repoussé avec succès une attaque contre une position ennemie, dans la région de Moncel.

Dans les environs de Moncel ainsi que dans les Vosges, à Chapelotie et à Reinchacker, plusieurs engagements ont cu lieu entre patrouilles.

En Roumanie-Les troupes russes ont capturé les fortifications austro-allemandes, dans le voisinage de l'extrémité septentrionale du front roumain, à l'est de Jacobeni, au sud-ouest de Kimpolung. Les Moscovites ont fait des prisonniers et du butin.

Au sud-ouest de Riga, les Allemands ont dirigé une attaque. Les soldats du star ont repoussé l'ennemi, mais dans les environs du grand chemin de Kalnzem-Chlok, à la suite d'un assaut, ils ont dû se replier sur une étendue de 2 tiers de mille.

Les Anglais à Souchez.—Dans la Somme dans le voisinage de la butte de Warlencourt, les Anglais ont exécuté avec succès un coup de main, dans la soirée de lundi, bombardant plusieurs abris de l'ennemi. détruisant une mitrailleuse et faisant 17 prisonniers.

Les Tommies ont également pénétré dans les tranchées allemandes, à l'est de Souchez, endommageant considérablement les positions de l'adversaire.

Dans la soirée de lundi et hier, les aviateurs anglais ont effectué avec succès plusieurs bombarde-

Dans le cours de combats aériens, les Anglais ont détruit 3 machines teutonnes et en ont abattu 3 autres, après les avoir endomma-

L'honneur est sauf.-L'honneur est maintenant satisfait. Hier après-midi, des détachements de l'armée et de la marine grecques ont salué les quatre drapeaux des Alliés, comme l'avaient exigé dans leurs demandes les Puissances de l'Entente. La cérémonie eut lieu sur la place du Zappelion, dans toute la dignité et la réserve presrites par les circonstances.

armes les représentants des Alliés, sion, de bonne heure hier matin, et ouvrit une salve ininterrompue sans éprouver de pertes. de 21 coups d'artillerie. Les fanfares entonnèrent les hymnes nacapitale grecque.

JEUDI 1er FEVRIER

La France va utiliser tous les hommes disponibles.—Le plan du tentatives d'avance, au sud-est gouvernement pour augmenter la d'Armentières et à l'est d'Ypres, orce militaire de la France en uti- et deux autres attaques dans la rélisant les services de tous les hom- gion de Wytschaete. L'adversaimes disponibles, est venu devant la re a subi des pertes considérables. Chambre des députés, hier, sous forme d'un projet de loi stipulant ont opéré avec succès des contreque tous ceux qui ont été déjà re- bombardements contre les tranfusés pour incapacité physique su-chées allemandes. Durant le oi-sent un autre examen médical.

nents, le général Lyautey, minis- 27 officiers. tre de la Guerre, dit que tous ceux applaudi lorsqu'il dit:

commander et servir. J'ai besoin grandes pertes. de votre confiance. Je vous de- Dans le cours du combat de marmande de me la donner".

qui ne voulait pas d'un autre exa- turé des pièces d'artillerie. men médical sous certaines res- | Au Caucase, la tempête de neige

tout à fait au second plan. Tout le monde a les yeux fixés sur les Etats-Unis et l'on se demande quelle réponse ils vont faire à la note allemande qui annonce la reprise de la campagne sous-marine.

VENDREDI 2 FEVRIER Echec teuton en Lorraine.-Bulletin officiel de Paris:

En Lorraine, nous avons repoussé par notre tir une attaque dirigée, dans la soirée d'hier, contre d'importants progrès. L'ennemi une de nos tranchées, au sud de Leintrey.

De vives actions d'artillerie ont eu lieu dans les secteurs de Louvemont et de Metzerel.

insignifiants et il n'y a pas eu de éclat d'obus. rictimes.

Chez les Anglais.—Sur le front anglais on signale quelques opérations secondaires. Au sud-est de Toute la troupe grecque rendit Neuville-Saint-Vaast, les Tommies nommage aux Alliés, salua de ses ont effectué avec succès une incur-

Dans la soirée de mercredi, les Anglais ont de nouveau légèretionaux et jouèrent leurs airs de ment amélioré leurs positions, au fête. tandis que les soldats des nord de Beaumont-Hamel. Ils Alliés défilaient dans les rues de la ont repoussé une attaque contre l'un de leurs postes, dans le voisinage de Grandecourt.

Hier matin, ils ont repoussé des

A plusieurs endroits, les Anglais mois de janvier, ils ont fait pri-Au milieu des applaudisse- sonniers en France 1,228 soldats et nombre et leurs forces et de mettre

Front Russe-Roumain.—Malgré vaient l'être. Il favorise une di- tense et la résistance opiniâtre de n'en compris pas un mot, pas plus que vision égale des responsabilités des l'ennemi, les Russes ont réoccupé des résolutions qui furent passées. à Alliés, et dit que le projet de loi, leurs tranchées dans le secteur du sous discussion, n'était qu'une par- grand chemin de Kalnzem et en tie du problème de savoir comment ont complètement chasse les Allela force militaire peut être déve- mands. Sur le front roumain, mais ce n'est pas, ce ne peut être oppée. Après avoir mentionné dans la soirée de mercredi, les tout? Il n'y a donc pas un seul fermier quelques-uns des efforts à faire Teutons ont dirigé 3 attaques conpour le meilleur emploi des hom- tre les hauteurs situées à l'est de

di à l'est de Jacobeni, les Russes

Que vont faire les Etats-Unis? - mer Noire, les vaisseaux de guer- vent. eux, se débrouillent. essayant de sont les mêmes qui tapent sans relâ-

dessus, mon appétit

es opérations militaires passent re russes ont capture 5 bateaux dans le voisinage de l'Anatolie. MARDI 6 FEVRIER

> Escarmouches .- Deux raids sur le front de Verdun, à Louvemont et aux Eparges, ont échoué.

En Alsace, trois patrouilles francaises ont pénétré dans les lignes allemandes, ont détruit les abris et sont revenues saines et sauves. ..

Sur le Tigre.—L'offensive anglaise sur le Tigre fait encore a dû évacuer toute la rive sud du Tigre à l'est de Hai-Tigre.

transportant des passagers a été coulé par les Allemands. On si-La nuit dernière, un aviateur gnale également la perte d'un na-Memand a jeté cinq bombes sur vire américain et la mort d'un de L'union fait la force". Eh bien, il Dunkerque. Les dommages sont ses hommes d'équipage tué d'un faut qu'on le lance encore, et plus fort

#### **ECHOS D'EDMONTON**

Une après-midi de la semaine dernière, alors que je me balladais sur la rue Jasper, je sentis soudain une main pendant qu'une voix, comme venue de nutre monde, m'arrivait: "Tiens, bon jour copain! Qu'est-ce que tu chantes de bon dans ce pays-ci.

-Mais je ne chante pas du tout, je me ballade, comme tu vois. Et toi? --Oh, quant à moi les médecins ne pouvant parvenir à m'expédier dans l'autre monde m'ont simplement envoyé admirer le ciel ensoleillé de l'Alberta. Mais je n'ai pu quitter le journal qu'à condition de leur griffonner une page de temps en temps. De ce train-ci je m'en vais assister à la convention des fermiers de l'Alberta, Tu ne viens pas?

J'emboîte le pas et nous voilà installés dans un des meilleurs coins de l'église presbytérienne, où avait lieu la dite convention.

Ils étaient, le crois, 2,000 délégués venus du Nord, du Sud, de l'Est, de l'Onest de l'Alberta, tous mûs par le désir de se connaître, de sonder leur tout en œuvre pour améliorer le sort des travailleurs de la terre belle et

Des discours qui furent prononcés je part ce que voulut bien m'en traduire mon ami, mais quand ces agapes fraternelles furent terminées, que chacun se leva, je restai cloué à mon siège.

français, ici dans l'Alberta?" -"Ancun? Mais mon cher tu oublies que le quart des fermiers du nord de mes, le ministre fut longuement Jacobeni, au sud-ouest de Kimpo-l'alberta sont de langue française! lung. Les Moscovites les ont re- seulement tu sais l'éternelle histoire, "Je suis venu ici pour travailler, poussés en leur infligeant de hein? Ce n'est que quand les coups nous pleuvent sur le dos que nos gens 'éveillent !Les affaires ne vont pas se déranger? A quoi bon essayer d'a-

d'éloquence jeté au vent?

"C'est comme ca, mon cher, qu'on a toujours raisonné et qu'on raisonne encore parmi notre peuple! mais quand l'orage se dresse à l'horizon, alors on se dresse sur ses ergots, on court, on se démène, et si, dans une telle lutte, on ne perd pas toutes ses plumes, on court au moins le risque l'y laisser une partie de ses ailes! A qui la faute? Pas autant à nos voisins. qu'on essaye de nous le faire croire. Ici, en Alberta, tu ignores peut-être que quatre comtés sont représentés au Provincial par des députés canadiensfrançais. Puisque nos fermiers per sistent à rester dans une apathie dont Sur mer.—Un bateau anglais ils se mordront amèrement les pouces, un jour, il appartiendrait à nos députés de les éveiller en leur démontrant les avantages incalculables de l'organisation. On a dit sur tous les tons: que jamais ce cri d'un bout à l'autre de l'Alberta français. Qu'on rappelle que ce sont les nôtres qui ont ouvert les provinces de l'Ouest au prix de leurs sueurs et de leur sang et qu'il faut, de loute nécessité, marcher dans le sillon tracé en'se tenant coude à coude avec notre voisin l'anglais! Vois-tu, il y va de notre sort, il y va de notre avenir, car les cultivateurs constituent, aujourd'hui plus que jamais, la plus grande force de tous les pays civilisés! Pardon, mon cher, je n'avais pourtant pas l'intention de te servir une sauce patriotique, mais quand je vois les nôtres rester paisiblement assis au coin du feu, quand c'est le devoir, quand c'est l'heure d'être debout, vois-tu c'est plus fort que moi, je bous en songeant au nuage qui obscurira notre ciel pent-être demain!.....

"Bon, maintenant, comme tu n'es ertainement pas pressé, accompagne moi donc, tout en fumant, à l'Univer sité où il y a réception, cet après-midi en l'honneur des conventionnistes".

Je ne parlerai pas de l'Université le l'Alberta connue sans doute, à tra vers tout l'Ouest, mais je m'attardera une minute dans ses murs. Pendant qu'on tâchait de faire aussi chaude que possible la réception aux délégués. je poussai mon ami du coude: "To qui connais la langue de Shakespeare. demande done la permission d'ouvrir e programme de l'Université?"

Et savez-vous ce qui me brûla les reux en parcourant ce programme? Dans cette institution, sontenue par le public et le gouvernement, comme chacun le sait, je notai qu'on y consacrait beaucoup plus de témps à l'enseignement de l''ALLEMAND qu'à celui du FRANCAIS !Cela semble inadmissible, tout d'abord, et pourtant cela est malheureusement trop vrai puisque 'j'ai vu, de mes propres yeux vu". Bien plus, il n'y a pas un seul professeur de FRANÇAIS, tandis qu'on en compte un L'ALLEMAND! Pourtant dans l'Alberta, m'apprit mon ami, il y a suffisamment de professeurs français qualifiés pouvant donner un bon cours trop mal dans le moment, à quoi bon de littérature française et de frangais. Quelles réflexions faire après Un amendement de M. Deguise, ont fait 1,011 prisonniers et cap- méliorer sa condition? A quoi bon une telle constation? Je vous livre les s'unir? A quoi sert de compter notre commentaires. Il m'est pénible de sonnombre en nous serrant les coudes? ger que nos voisins qui préfèrent l'Al-A quoi sert de marcher vers le progrès | lemand à la langue de ceux qui futrictions, fut battu par 417 à 60. | continue à faire rage, et dans la comme le font les Anglais qui se men-

che sur la vieille province de Québec i propos de tout mais surtout de son système d'éducation soi-disant déplo-

Une carte reçue de Melle Sylvia Clement, de la rue Villeneuve, Montreal, nous apprend ses fiançailles avec le docteur Emile Simard, jeune médecin véterinaire de notre vule.

Nous venous d'apprendre avec plaisir que le magasin "Johnstone Walker Limited" a récemment créé un département d'annonces et de service absolument français pour le bénésice des

covens de langue française d'Edmonton et des environs. Un des notres, M. A. J. Béland, a été nomme érant de ce département. Félicitations non seulement à notre compatriote mais aussi au magasin "Johnstone Walker Limited' qui est la seule maison de commerce de l'Alberta vant un département d'annonces et le service exclusivement français.

M. Béland est le cousin du Dr J. II. Béland, député de Beauce et actuellement prisonnier de guerre en Allemagne. Notre ami occupa durant sept années consécutives la position de Secrétaire Général de la Cause Nationale des Franco-Américains du Maine, qui eut il y a quelques années, un tel retentissement dans toute l'Amérique française.

#### ST. MAURICE DE BELLF. GARDE, Sask.

Il y a eu le 1er février au presbytère une partie de carte. On remarquait entre autres : M. et Mme Georges Brisebois. Le froid siberien qui sévit ici depuis quelque temps a fait descendre le mercure à 450; nous avons eu une tempête de neige épouvantable comme il ne s'en était pas vu depnis au moins 18 ans. Depuis le samedi soir jusqu'au dimanche soir. Cinq personnes sculement ont pu venir as sister à la messe,

On nous annonce le retour prochain de notre commerçant M. Gaston Reset. en visite chez sa mère Madame J. Gérard, Madoc Montana.

De passage ici, MM. M. Dauis et A. 'édard tous deux de Ponteix.

### Avendre **Bonnes terres** défrichees

1/4 S. O. 28-45-27, O. du 2me \$ 800 1/4 N. E. 35-48-1, O. du 3me 600 1/4 N. E. 10-48-15, O. du 3me 1,000 1/4 N. O. 1-46-27. O. du 3me 1,250 1/4 N. O. 6-46-26, O. du 2me 1,200 1/4 S. E. 3-47-1, O. du 3me 1,400 1/4 S. E. 34-49-26, O. du 2me 1,000 1/4 N. E. 16-46-27, O. du 2me \$15 de l'âcre.

1/4 N. O. 4-51-26, O. du 2me 1,500 A DES CONDITIONS FACILES

Romeril, Fowlie & Co. PRINCE'ALBERT

faire et gardais le lit la plus gran-

de partie du temps. Tout cela

de mon troisième enfant. Je

n'avais pu relever, j'étais épui-

sée par des hémorragies et, mal-

allant en affaiblissant toujours,

cin de la Compagnie Chimique

Franco-Américaine. Aussitôt

aprés avoir reçu sa réponse, j'a-

bandonnai les remèdes que je

prenais pour prendre les Pilules

Rouges. Au bout de quelques semaines, j'étais mieux, plus for-

te. J'ai employé les Pilules Rou-

ges pendant un an et elles m'ont

donné la meilleure santé possi-

ble." Mme Adolphe Desaulniers,

Le docteur E. Simard, élève des spé-

cialistes en maladies des femmes, les

22, Norse, Woonsoket, R. I.

Oh, combien de femmes malades se bercent de la fastidieuse illusion que "Ca se passera".

C'est par exemple, l'auémie : cause première de toutes les maladies qui soat particulières aux femmes. Ya-t-il affection plus insidieuse, plus décourageante, et qui accable davantage sa victime que l'anémie? La femme qui en est atteinte, perd toutes ses forces, et tout son courage. Elle ne peut se livrer à aucun travail ; elle est incapable d'aucun effort, parce que son énergie est complètement anéantie.

Le moment est venu de prendre les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles. A leuraction réconfortante et stimulante, l'ordre se rétablira dans l'organisme féminin; toutes les fatigues disparaîtront; la digestion s'exécutera facilement, et la malade reviendra à la santé.

"Depuis quelques mois je perdais des forces, mes membres étaient lourds et il m'était impossible de rester debout, de marcherlongtemps. Acelas'ajoutait une digestion mauvaise, des étourdissements, des douleurs et des faiblesses d'estomac, des maux de tête. Un médecin me traita sans beaucoup de résultat et après, lorsque je consultai le médecin de la Compagnie Chimique Franco-Amégne plus difficilement, ricaine, je n'en pouvais plus d'é-puis apparurent des puisement. Je suivis, sous ses douleurs d'estomac, des soins, un traitement spécial et, maux de tête, de cœur. pendant six mois, j'ai pris régu- Je ne mangeais plus et lièrement les Pilules Rouges. J'étais souvent prise de Au bout de six mois je n'étais vertiges, de vomisseplus la même femme ; je tra- ments. Je me procurai plus la même femme; je tra-des Pilules Rouges pour vaillais avec facilité; les étour-Femmes Pâles et Faidissements étaient disparus, bles et elles eurent de l'estomac fonctionnait bien. J'é-bons effets. Dans l'estais guérie enfin. Mme Joseph pace de quelques se-Perron, 133a, rue Ste-Elizabeth. maines j'avais repris le

### LA PLUS MALHEUREUSE DES FEMMES

C'est bien celle qui est toujours malade, celle qui refuse de était survenu après la naissance se soigner, en disant : "Ca se passera".

Malheureusement, lorsqu'elle s'aperçoit que "ça ne se passe gré les remèdes que j'employais, pas", il est trop tard. je me décidai d'écrire au méde-



mois bien malade et sous les Le prix des Pilules Rouges pour les succédaient des défaillances. CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE Je no pouvals presque rien (limitée) 274 rue Saint-Denis, Montréal

Drs Devos et Capelle, est attaché à la Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée) depuis au-delà de vingt ans, et continue à donner, à toutes nos clientes, des consultations gratuites, soit par correspondance ou à son bureau, 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du natin à 6 heures du soir. AVIS IMPORTANT.—Les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles ne sont jamais vendues autrement. qu'en boîtes contenant 50 pilules ; ja-

mais au 100. Elles portent au bout de

N'acceptez pas d'autres pilules que J'ai continué de les employer l'on vous dirait être les Pilules Rouges, regulièrement pendant sept ou d'autres produits que l'on vous recom-

Les Pilules Rouges ne sont jamais ven-

soins d'un médecin. J'avais Femmes Pâles et Faibles est de 50 cendes douleurs dans les reins, tins la boite, six boîtes pour \$2.50, chez le dos souvent J'étais prise tous les marchands de remèdes, ou ende palpitations auxquelles voyées franco par la COMPAGNIB

## La Semaine Parlementaire

#### A REGINA

(De notre correspondant spécial) Régina, 6 février.

Une revue très brève des événements qui se sont déroulés cette semaire à la Législature. Nous ne sommes pas long pour la bonne et simple raison que le travail réellement sérieux et pratique n'a pas Mé pour grand chose cette semaine à la législature. Remarques sur le discours du trône, dont se sert ie Gouvernement pour faire connaître la politique qu'il entend poursuivre à la présente session, polémiques entre députés de droile et députés de gauche sur les enmé ce qui a occupé l'attention de nos législateurs pendant la plus grande partie de cette semaine et comme nous ne faisons pas de politique, nous n'avons aucun intérêt à publier ces polémiques qui se produisent à tout instant.

M. Dunning, le nouveau sccrémire provincial, a fait son discours de début. Le ministre est à peine dans la trentaine et beaucoup de gens so demandaient quelle poudans le cabinet, car la Saskatchewat a maintenant huit ministres 4011 Cabinet est aussi considérable que celui des plus grandes provinces du Dominion: Québec a huit ministres avec portefeuille et un sans portefeuille; Ontario, sept. dont ou saus portefeuille; la Colorable Anglaise en a huit, tandis trois; l'éle du Prince Edouard en ne ministres se faisaient mourir thersell. Bell et Langley sont d'ap-leier." voulous qu'on ne nous accuse pas de parrisannerie politique, car si les gens de l'opposition arrivent au pouvoir, nous nous ferons un dewir d'être juste envers eux comme was le sommes envers le Couverrement actuel.

M. Dunning a parlé longuement. Il est orateur et son premier discours en chambre fut intéresent. Il toucha plusieurs questions très importantes: la question de la Corporation Co-opérative des Elévateurs, d'ou, dit-il, la politique est barric, et d'où, elle restera toujours land e. ( l'ant mieux! et que le public : - cuvienne des pables de M. le n inistre); la quespour la solution de laquelle il se ses ne s'est pas reproduit depuis. tient à liégina, cette semaine, une palités rurales de la province.

M. Dunning a consacré les derdéputé de l'rince-Albert. Ce fut une dégelée en règle restée d'abord sans réponse; mais nous supposons que M. Bradshaw aura son

It puis, on pose des questions auxquelles il faudra que le Gouremement réponde. Parfois ce sont des questions importantes, Parfois ce sont des questions qui n'intéressent pas du tout le pays, mais qui servent à faire du capital politique; et trop souvent ce sont des questions absolument inelus du peuple. Par exemple, question importante: Est-ce que le Convernement est on communicalion evec les compagnies de cheliuns de fer relativement à la constuction de lignes dans la provinlanement? Est-ce, ou ou non, un que lui Par la lecture de trois mariage.

sacripant? Question insipide: Est-Autriche et où l'on parle de l'em- points. pereur François-Joseph? Ceci est une question de police pure et simple et qui n'affecte en rien la politique du pays; mais c'est d'usage de poser des questions, et il faut bien parler de quelque chose.

L'Honorable Procureur Général doit présenter un projet de loi traitant de compensation pour les ouvriers tués ou blessés au travail. Question très importante dans un pays comme le nôtre. Nous souhaitons que cette loi donne justice quêtes Bradshaw: tel est en résu- là l'un et à l'autre des partis inté-

> Somme toute, la Chambre est au travail et si l'on peut cesser de parler des enquêtes Bradshaw, la besogne sérieuse se fera.

#### J. A. Roy A OTTAWA

(De notre correspondant particulier Ottawa, 6 février.

Notre chronique parlementaire de la semaine dernière s'arrêtait vait être la raison de son entrée au moment où Sir Sam Hughes avait la parole. Il l'a gardée pendant deux heures, et outre son avec pertefeuille, c'est-à-dire que plaidoyer personnel qu'on attendait, il a exposé teut au long sa doctrine de service militaire obli-

L'une des déclarations les plus intéressantes de Sir Sam Hughes a été colle qui a trait à M. Armand Lavergne. "Je veux saisir cette que le Nouvelle Ecosse n'en a que occasion de rendre justice à un lieune officier de grande valeur. a quatre et le Nouveau Brunswick, bien injustement attaqué par tout ciaq. Nous en avions, pour notre le pays, dit-il, et même s'il est impart sept, mais il faut croire que populaire dans cette Chambre, je dirai sans crainte que je veux parau travail et M. Martin a décidé ler de M. Armand Lavergne. M. qu'il y en aurait un huitième. Le Lavergne est opposé au système du choix est tombé sur M. Dunning. volontariat. qu'il trouve injuste Tout jeune et d'apparence et d'a- comme beaucoup de gens de sa ge, M. Dunning forme avec M. province, et il dit qu'il ira au front Martin et M. Turgeon le trio qui si le gouvernement l'y oblige en annence la jeunesse de la province vertu de la Loi de la Milice. Je et à leur honneur des talents plus tenais à établir cela pour rendre qu'ordinaires. MM. Calder. Mo- justice à cet excellent jeune offi-

parence plus âgée; mais la sagesse | Après ce compliment plutôt n'attend pas le nombre des années inattendu. l'ex-ministre s'est déet l'entrée de M. Dunning dans le claré en faveur de la mise en vicabinet est une excellente acqui- gueur de la loi canadienne qui sition pour la province. Nous pourvoit à l'enrôlement de tous les hommes d'âge valide, même en dehors des frontières du Canada. De cette façon, dit-il, nons pourrions avoir dès demain trois cent mille homme sous les drapeaux, que la loi nous permet d'envoyer en Europe s'il y a urgence. Et l'urgence, c'est la guerre.

Parlant de son administration Sir Sam raconte qu'à Val Cartier, dans un voyage d'inspection inattendu, il ne put trouver que 21 officiers à leur poste, sur 1,500. Les autres étaient en pique-nique avec des dames, dans les forêts et villages environnants. Je les rassemblai le lendemain et leur fis un petit discours pour leur faire honte tion de l'assurance contre la grêle, de leur conduite. Cet état de cho-

C'est vers ce temps que le minisconvention de toutes les munici- tre des Finances commença à vouloir se mêler des affaires de mon département, mais je lui dis que niers moments de son discours au son devoir était simplement de créer des revenus et de maintenir la prospérité dans le pays. J'allai plus loin, ajoute-t-il avec ironie, je lui montrai même dans la suite comment s'y prendre pour atteindre ce résultat.

Un autre titre de gloire qu'il réclame, c'est de s'être posé en Angleterre comme champion des droits du Canada à fournir le commandement de ses troupes, et à en garder le contrôle absolu. Il raconte à ce propos tous les efforts qu'il a faits pour faire changer cet spides, ceci dit avec tout le respect état de choses, mais on sait déjà que nous devons aux honorables qu'il n'y devait pas réussir, lord Kitchener v étant opposé, appuyé en cela par sir Robert Borden et M. Perley.

Finances, s'est levé immédiate-Saint-Brieux, sont nommés juges ment après l'ex-ministre de la Mi- de paix. Co? (lucstion politique: Arthur lice pour lui donner la réplique. impsui travaille-t-il pour le gon- Il a parlé presque aussi longtemps autorisé à émettre des licenses de

importantes lettres écrites par lui au premier ministre, il a établi qu'il était responsable de la mise à pied de Sam Hughes et qu'il était justifié d'avoir ainsi agi par son devoir de fidèle gardien du trésor ce qu'il y a des livres d'école em- public. La Chambre s'est laissée ployés ici qui ont été imprimés en facilement convaincre de ces deux

> Le dernier orateur de la journée a été M. Bellemare. de Maskinongé, qui a prononcé un bref discours en français.

> Le débat sur l'adresse en réponse au discours du trône était terminé. Celle-ci a été adoptée à l'unani-

> Jeudi, on a entendu une réédition du plaidoyer connu de M. Bickerdike contre la peine de mort. Puis Sir Thomas White a déposé sur la table du greffier la liste des prévisions budgétaires pour le prochain exercice financier. Jointes aux 500 millions que le parlement va voter pour le budget de guerre de 1917-1918, ces prévisions formeront le joli total de \$703,472,-765, soit une dépense mensuelle moyenne de 58 millions et demi, presque deux millions par jour.

> La journée de vendredi a été consacrée à parler finances. Sir Thomas White a demandé d'approuver le vote d'un budget de guerre de 500 millions pour les douze prochains mois de guerre.

Au commencement de la séance, la Chambre a nonmé M. Joseph Rainville, député de Chambly-Verchères, vice-président des Communes.

Au cours de la discussion du bill relatif aux \$500,000,000 de budget de guerre, M. Rodolphe Lemieux a suggéré que le général Lessard fût nommé commandant d'une brigade canadienne-francaise. Sir Robert Borden ne s'est pas compromis. Il a renda homnage aux aptitudes du général Lessard et déclaré simplement qu'il espérait que celui-ci serait nommé à quelque poste encore plus élevé. Sur quoi M. Charles Murphy a dit: "Nous savons bien que si le pays n'a pas employé mieux qu'il ne l'a fait le général Lessard, c'est à cause de l'hostilité de sir Sam Hughes à son endroit" Sur quoi l'ancien ministre de Ja milice s'est levé, disant qu'il en s'expliquer. "Le général Lessard dont nous pourrons disposer. est un excellent militaire, mais c'est une insulte à ceux qui sont aussi forts que lui de déclarer qu'il est le premier soldat du Canada. Le général Lessard en deux occasions aurait mérité d'être mis à pied", dit le général Hughes. Il déclare que la première fois ce fut a regretter que les esprits aussi larges dans le 36e bataillon de l'Ontario, alors que le général Lessard aurait fait certaines insinuations à propos des orangistes et de leurs relations avec le général Hughes. L'autre cas, ce fut quand le général Lessard organisa sans autorisation une mobilisation générale à

On a ensuite entendu les explications boîteuses de M. Blondin à propos de certaines déclarations faites pendant les élections de Dorchester.

Jean-Louis L.

#### A Edmonton

Edmnton 6 février.-L'assemblée législative s'est réunie aujourd'hui. Dans son discours du trône, le Lieutenant-gouverneur a exposé le projet du gouvernement de créer deux divisions électorales nouvelles dont les députés seront clus uniquement par les soldats. Les autres projets comportent la construction de chemins de fer et de routes, l'établissement d'écoles agricoles, d'hôpitaux pour les centres ruraux et de prêts à longs termes pour les cultivateurs.

#### Gazette officielle de la Saskatchewan

-François Kerleroux, de Ker-Sir Thomas White, ministre des maria, et Jean Louis Demay, de

Emile Foret, de Ponteix, est

### PLACEMENT

LEJ PERSONNES QUI, DE TEMPS À AUTRE, ONT DES FONDS À PLACER PEUVENT ACHETER AU PAIR DES

AU MONTANT DE \$500 OU DE MULTIPLES DE CE MONTANT

Capital remboursable le 1er octobre 1919.

Intérêt payable semi-annuellement le 1er avril et le 1er octobre, par chèque (payable au pair sans frais de change dans toutes les banques à charte du pays) au taux de 5% par an à compter de la date de l'achat.

Les porteurs de ces obligations auront le privilège de les offrir au pair plus l'intérêt comme équivalent d'espèces en règlement d'obligations qui leur seront attribuées sur leur souscription à tout emprunt de guerre que le gouvernement canadien pourrait mettre sur le marché. à l'exclusion seulement des bons du Trésor ou autres valeurs d'Etat de courte échéance. Les fonds de ces obligations ne peuvent servir qu'aux fins

Une commission d'un quart d'un pour cent sera payée aux courtiers réguliers d'obligations et de valeurs de Bourse, sur les allocations qui pourraient leur être faites de ces obligations à la suite de demandes portant indication de leur qualité officielle. S'adresser au sous-ministre des Finances à Ottawa pour les

formules de demande.

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 7 OCTOBRE 1916.

#### CHRONIQUE DE REGINA ladie très sérieuse. De constitution

Cette semaine, il paraît qu'il a fait froid dans notre bonne ville, mais nous vanx et de courses minent même un avous fait nos visites par téléphone et il n'y a eu que la faim pour nous pous- l'espoir qu'entouré de bons soins, il ser dehors et encore, nous nous som- pourra encore présider longtemps aux mes contentés de deux repas par lour. Comme nous le faisait remarquer ao cœur. tre ami M. Fortin, le thermomètre est descendu tellement bas qu'il était rendu sur le trottoir et se permettait de descendre encore.

Nous avons lu avec peaucoup d'inté ré" la intre de M. J. A. Laporte publiée dans le Patriote du 25 janvier dernier, concernar: l'assemblée un nue le des convaissaires d'écoles, et c'est avec plaisir que nons constat as par la circulaire qui nous a été transmise, que TAssociation Catholique Franco-canadienne de la Saskatche wan a pris l'affaire en mains. Nous ne pouvons trop féliciter M. Laporte de son initiative et de la lourde tâche qu'il s'est imposée. Nous souhaitons vivement que tous les commissaires l'école de langue française prennent connaissance de cette lettre et sortent de leur inertie, car il est grand temps que l'état de choses actuel cesse. Il est a espérer que toutes les commissions scolaires de langue française seront représentées et nous suggérerions à ce sujet que chacune d'elles fasse parvenir à M. Laporte une lettre | rant une soirée récréative qui doit se lui signifiant son intention d'envoyer avait assez de toute cette affaire et un représentant, ce qui nous permetqu'étant à bout de patience il va trait de juger du nombre de personnes

Cette semaine, à Montréal, un de anciens de l'Ouest, l'ex-Lieutenant Gonverneur Brown disait publique ment que dans l'Onest canadien, le nombre des soldats franco-cauadiens était proportionnellement aussi considérable que le nombre des soldats auglo-canadiens. Merei à M. Brown pour son esprit de justice. Il est cependant au cours du différend militaire et aussi justes ne soient pas plus nombreux parmi nos concitoyens anglais et surtout parmi les journalistes de cette

> Notre très cher ami le "Post" a publié cette semaine un très bel artiele sur l'influence du Pape auprès des belligérants et nous l'en félicitons. Sa phrase finale vaut la peine d'être reprodaite: "Peut-être, dit-il, les Belges ont-ils obtenu de la tête de la chrétienté ce qu'ils ont recherché en vain auprès des plus grandes puissance; neutres", en parlant de l'intervention papale en leur faveur.

> "Ah! la! la!! mais tu m'en houches en coin!" telle fut l'expression de M. Ferdinand Ledressave, lorsque, vers le neuf heures reardi matin, son frère Encle, revêtu de sa capote bleu ciel et chargé de tor son bibelot de poilu, fit on entrée cans le magasin de la rue Hamiltor" Mais d'où d'able viens-tu?" Et M. I coressaye de rei ondre: "De Verdyn, parbleu!"

> En effet, parti acquis 29 mois. M Ledressaye nons revient sain et sauf en congé de 21 jours. Après avoir ombattu dans its Vosges pendant asser longtemps, notre compatriote fut transféré dans la scetion de Verducof il prit part aux fameuses bata lles qui nous ont déja été décrites. Dans son entrevue M. Ledressaye nons raconta différents épisodes de la :i : de soldat, de la camaraderie qui règne dans l'armée trançaise et nous parta de la détermination de la France de sortir victorieuse de cette guerre nffreusé, sans parler des actes de bracre et d'héroïsme quotidiens qui ne seront jamais connus du public.

Etait de passage chez l'Honorable M. Turgeon, M. le juge Noël d'Edmon

Nous signalons en ville cette semai ne. la présence de M. Noël de Sedley. M. le curé de Sedley, M. Jansen était en ville cette semaine en quête d'une institutrice parlant le français.

M. Benoît, de l'archeveché, est alle jeudi soir saluer le R. P. Hugonard, de Lebret, retenn au lit par une ma- Seminaire.

pas souvenu que quarante ans de trahomme de fer. Néanmoins nous avons destinées de cette école qu'il a fant à

Notre ami M. Bourget, rétabli un pen lui même, aide de tout cour les ceurs de Lebret auprès du lit du malade. Freddie n'est pas médecin, mais · cœur a des ressources que la médecine ne connaît pas.

Les dames patronnesses de l'hôpital les Sœurs Grises ont tenu leur assemblée annuelle cette semaine et le rapport que leur a présenté Madame Murray, la présidente sortant de charge, est très satisfaisant. Les dames trouvent dans cette œuvre si charitable un excellent moven de satisfaire leur désir d'aider les pauvres et nous ne pouvons que les en féliciter. L'as semblée fut close par une adresse de remerciements de la part de la Révérende Sœur Supérieure.

Tenez-vous bien! Le R. P. Blais nous dit que la terre tremble et il faut bien le croire, car il est un des plus forts du pays en science physique.

L'A. C. F. C., groupe local de négina, est à préparer pour le jeudi 15 coutenir dans les salles du viub catholique". Une invitation est lancée à toutes les personnes de langue française et il n'y a aucun doute que toutes celles de Régina se feront un plaisir et un devoir d'y assister.

Nous apprenons avec plaisir que M. 'oirier, gérant de la Compagnie d'Assurance Métropolitaine, nous est revenu auourd'hui même de New-York.

#### Le R. P. Libert, de Saint-Hubert, Sask., vient passer un mois dans sa paroisse

Nous lisons dans l'Action Catholique du 30 janvier:

Nous avons eu le plaisir de reevoir hier à nos bureaux, le R. P. Libert, curé de St-Hubert, Saskatchewan, arrivant de France, où était retourné depuis le début de la guerre en 1914, pour répondre à l'appel de la patrie. Le R. P. Libert est français, mais il est an Canada depuis plusieurs an-

Le R. P. Libert voulait d'abord nous remercier pour l'attitude prise par notre journal dans le conflit mondial, où sont engagés, liés les uns aux autres, les intérêts de l'Angleterre et de la France.

Il voulait nous dire aussi l'inébranlable résolution de la France et des Alliés de ne pas déposer les armes avant d'avoir repoussé l'agression allemande, avant d'avoir libéré l'Europe et le monde de cette tentative de domination tyrannique.

"La France a déjà fait d'immenses sacrifices, nous dit notre ami, mais j'ai vu des poilus, blessés quatre fois au feu, repartir résolument une cinquième fois, afin que leurs enfants n'aient pas à subir les horreurs d'une pareille invasion barbare, d'une pareille guerre sauvage".

Le R. P. Libert, qui n'a qu'un congé d'un mois, est parti hier soir pour sa chère paroisse, après avoir eu une touchante entrevue avec son archevêque, Mgr Mahtien, au

Pour l'estomac délabré ues hommes affaiblis par l'ouvrage, il n'y a que les PILULES MORO.

Jeunes gens et vieillards qui souffrez de la dyspepsie, prenez ce grand remède. C'est l'assurance de la santé.



L'estomac est un organe essentielle-

ment capricieux.

Paur des motifs absolument contraires c'ist un ennemi pour le riche comme pour le pauvre.

En effet, toutes les masses, à tous les iegrés, mangent et, malgré la diversité des repas, depuis les mets succulents qui décorent les tables opuientes, jusqu'à la moindre soupe au lard dont le travailleur se régale, tous les humains se plaignent de leur estomac.

De l'instant où l'estomac ne fonctionne pas, rien ne va plus, la machine reste en panne. Les forces s'en vont, le cerveau semble vide, l'équilibre est rompu et l'estomac devient alors le réceptacle de toutes les maladies, la sentine de tous les maux.

Les PILULES MORO développent l'appétit, favorisent les digestions en activant les sécrétions salivaires et gastriques et en les régularisant. Elles fortifient l'estomac de même que tous les autres organes.

"C'est bien terrible qu'un estomac qui ne va pas; on souffre mille douleurs qui nous font la vie longue et triste. Pendant huit années j'ai eu de mauvaises digestions et, malgré le peu de nourriture que je prenais, j'avais des étouffements, des brûlements, des gonfiements d'estomac; mes forces diminuaient toujours et, lorsque je revenais de mon travail le soir, je tremblais de faiblesse. Souvent, il m'était impossible de me rendre à mon ouvrage. De deux cent quarante livres que je pesais quand j'étais en santé, j'en suis venu à cent soixante-douze. Après m'être fait soigner par des médecins, j'ai pris des Pilules Moro et c'est le remède qui m'a fait le plus de bien tout de suite. En quelques mois j'ai été guéri et je suis heureux de le faire savoir." M. Cléophas Désilet, North Grosvenordale, Conn.

CONSULTATIONS GRATUITES DEF le Dr Adolphe Mignault, au No 272, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir. Les hommes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invités à Ini

tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c, une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adresices : COMPAGNIE M E DI CALE MORO, 272, rue Seint-Donis, Montreal.

Les Pilules Moro sont en vente chez

FEUILLETON DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

## Le Meunier Lagrena

(Légende Bretonne)

Par "Un SAUVAGE"

XVI-LE MARCHE

bonnet blanc et de sa blouse blanche, se trouva d'abord un peu démonté du sans-gêne avec lequel sa femme lui avait refusé toute occasion de se fûcher, et ne sut trop que faire de sa personne. Mais, après quelques ins-

-Ah! ils ne veulent pas que je travaille aujourd'hui!... Eh bien, je travaillerai!

Remarquez que personne ne lui avait fait pareille défense: c'était uniquement pour se donner contenance à ses propres yeux, qu'il supposait une opposition qu'il n'avait pu réussir à rencontrer. S'étant donc remonté le moral par cette énergique résolution, il endossa sa blouse blanche, se coiffa de son bonnet blanc, ferma la porte de la maison et prit le sentier conduisant à Beau-Soleil. Tout le long du chemin. il croisait les paysans endimanchés qui se rendaient à la messe, et de le voir les entend! en habits de travail en ce jour de grande fête. scandalisait profondément les gens. Mais, il avait l'air si furieux. que, pour la plupart, ils n'osaient rien lui dire. Seuls, quelques jeunes gens se permettaient de le plaisanter en lui criant de loin.

-Hé! Tagrena as-tu fait marché avec le diable? Penses-tu qu'il va faire marcher ton moulin? Il faut assuré- pourtant, tu viens de m'appeler! ment que tu comptes sur l'aide du vieux gris, pour te risquer à travailler | fermissant sa voix; Non! je n'ai pas en un jour comme celui-ci!

Mais lui, de plus en plus furieux, répondait avec colère.

-Tas de bigots! allez donc prier

En entendant ces propos blasphématoires, les jeunes gens riaient, les inventée). hommes et les vieillards haussaient dédaigneusement les épaules; les femmes scandalisées se signaient en tremblant, pendant que quelques vieilles déclaraient dogmatiquement en hochant la tête, que Tagrena finirait mal, et qu'il n'y aurait rien de surprenant, si le diable l'emportait tout

les gens disaient ou pensaient derrière et toutes les nuits. pendant un an, jour lui. Tagrena continuant sa marche. pour jour. Et l'année prochaine, à Il ne faut pas courir deux lièfinit par arriver à son moulin. Im- pareil jour, et au même coup de l'élémédiatement il se mit en devoir de le vation, ton âme m'appartiendra. mettre en état de marcher. Il lui fallut un certain temps pour en retrouver tous les agrès, qui s'étaient un peu égarés au milieu des sacs de blé qui encombraient l'entresol. Il y avait si longtemps qu'ils n'avaient pas servi!

Ayant fini par trouver ce qui lui était nécessaire, il largua ses voiles, mit la machine au cran de départ; et, prenant un sac de blé. il attendit que le mouvement se déclanchat pour le verser dans la trémie. Mais, comme aucun souffle de vent n'agitait l'atmosphère, les voiles ne s'enflèrent point, et, tout naturellement, rien ne bougea dans la machine. De sorte que Tagrena, son sac de blé à la main, resta là, à jurer et à tempêter. espérant peut-être ainsi faire déclancher le mécanisme rétif du moulin. Fatiqué de tenir inutilement son sac de blé à la main, il se décida à le déposer par terre, et alla s'asseoir un peu plus loin. en continuant toujours à jurer et à blasphémer, en attendant

S'il avait eu une pipe, nul doute qu'il n'eût profité de l'occasion pour la bourrer. l'allumer, et se mettre à la fumer tranquillement; ce qui lui aurait fait prendre patience, en lui trempa sa plume avant de la lui pasévitant pas mal de blasphêmes. Mais, comme à cette époque le tabac n'était pas encore inventé, Tagrena dut se contenter de jurer pendant une bonne heure. Après quoi n'y tenant plus, il lin, pour le mettre en état de marcher, cargua ses voiles, ferma la porte du et le diable s'en alla chercher un site, moulin, et redescendit vers le village, en jurant et en blasphémant de plus dans les voiles du moulin.

belle. Comme il arrivait sous la rabine de chataigniers qui ombrage le bas de la lande, il entendit les cloches de l'église de Mohon qui sonnaient le dernier coup de la grand'messe. Cette sonnerie lui rappela que pour le profit qu'il avait retiré de son travail, il N'est-ce pas d'avoir recours à un inaurait aussi bien fait d'aller à la messe; ce qui mit le comble à sa fureur. Aussi, en passant sous les chataigniers, il blasphémait Dieu, la Vierge, les Anges et les saints, comme il ne l'avait encore jamais fait, ce qui n'est pas peu dire. Si bien qu'arrivé en bas de la rabine, à l'endroit où le sentier tourne un peu à droite pour s'engager dans les terrains cultivés, il se

nous écouter, je donne mon âme au frir à la divine Majesté nos prières,

diable, s'il peut faire marcher mon Tagrena, resté seul en face de son moulin! Ce disant, il franchissait l'échalier qui barre le sentier en haut du premier champ. Et, subitement, sans avoir pu découvrir d'où il avait te. bien pu sortir, il se trouva en présence d'un petit vieux tout déguenillé, dont les yeux méchants, profondément tants d'ahurissement, il s'écria avec renfoncés sous de noirs et broussailleux sourcis, brillaient comme deux escarboncles, an milien d'un visage an- la On n'est pas bon juge dans sa proguleux. En entengant les derniers mots de Tagrena. le petit vieux se mit à ri-

caner, en disaute: -Eh bien! mon fieu, qu'est-ce qu'il a done, ton moulin, qu'il ne veut pas

-11 a, répondit Tagrena, ce qu'ont tous les moulins de ce temps-ci: ni eau, ni vent: par conséquent, impossible de moudre, et les meuniers se ruinent, pendant que le pauvre monde rève de faim. Et ils sont tous à prier leur Bon Dieu, qui n'a guère l'air de les écouter si tant est qu'il

-Hé! ce que Dieu ne veut pas faire, e diable pourrait peut-être le faire! ricana le petit vieux:

-Est-ce que vous... le seriez, par hasard? interrogea Tagrena, dont les dents commençaient à claquer, bien qu'il ne fît pas froid du tout.

-Bon! s'esclaffa l'autre, voilà que tu as peur de moi maintenant! Et

-Noa! répondit Tagrena, en rafpeur de vous! Et si vous pouvez faire marcher mon moulin, qui que vous sovez, vous êtes le bien venu.

-Eh! sans doute, qu'on peut le votre Bon Dieu! Ça fait joliment long- faire marcher, ton moulin! s'agit d'y temps que vous le priez, et les choses mettre le prix. Car, vois-tu, mon n'ont pas l'air d'en aller mieux. Si je fieu, ce n'est pas dans mes habitudes m'adressais au diable, pour sûr qu'il de travailler pour rien (aujourd'hui ne mettrait pas si longtemps à m'ex- il dirait: travailler pour le roi de Prusse. Mais, en ce temps-là, la Prusse elle-même n'était pas encore

> -Sans doute! sans doute! vieux ere. Faites vos conditions, répondit Tagrena.

-Mes conditions, reprit le diable, (car c'était lui) mes conditions, les voici: à partir d'aujourd'hui, au premier coup de l'élévation de la grand'messe, sonnant à l'église de Mohon, je vais faire tourner les ailes de ton Cependant, sans s'occuper de ce que moulin, et ainsi ferai-je tous les jours

—Ça me va, dit Tagrena. sans la moindre hésitation.

Cependant, Tagrena, se rendant compte qu'il avait affaire à un paroissien avec lequel il faut prendre es précautions, ajouta, après quel-

ques instants de réflexion. -Je vous connais, vieux père, vous allez vous mettre à souffler en tempête, et me démenteler tout mon moulin. De sorte que sans pouvoir travailler efficacement, je serai obligé de passer toute l'année en réparations. Mettons dans le marché que, si avant l'année révolue, mon moulin casse, le

marché aussi sera cassé. -Pas comme cela. mon fieu, reprit e diable. Tu pourrais toi-même casser ton moulin, ou le faire casser par tes pochonniers, et j'en serais pour mes frais. Mettons que, si je le casse moi-même, le marché sera nul.

Tagrena ayant accepté ces conditions, le diable tira son calepin, et se mit à rédiger le contrat en bonne et due forme. Il en fit deux copies, une pour lui. l'autre pour Tagrena; il les signa de sa griffe, après quoi, piquant le bras du meunier, il en fit sortir une goutte de sang dans laquelle il ser, pour qu'il signe à son tour chacun des exemplaire du contrat.

Après quoi, les deux associés se sé parèrent. Tagrena remonta au moud'où il pourrait commodément souffler

(A Suivre)

Marie, médiatrice entre Dieu et les

hommes. A qui n'est-il pas arrivé de mécontenter un supérieur, un parent? Quelle est alors notre principale ressource? termédiaire influent et de le prier d'user de son crédit pour nous obtenir le pardon? De même encore lorsque nous avons une faveur à solliciter. La crainte nous empêche de faire nous même cette démarche; nous désespérons de réussir: voilà pourquoi nous avons recours à un intermédiaire. La même chose se présente dans l'ordre de la grâce. Marie remplit le rôle de Métrouva à court de blasphèmes, et s'é- diatrice, c'est-à-dire qu'elle se place entre Dieu d'une part et l'homme cou--Puisque le Bon Dieu ne veut pas pable de l'autre. Elle se charge d'of-

ics explations, qui lui deviennent ainsi résulté que vous ayez pris froid et infiniment plus agréables. Soyons qu'un rhume s'est déclare. Jone fidèles à invoquer la très sainte. Vous vous plaignez d'une gastrife, notre impuissance.

#### Défiez-vous de vous-même

Si nous voulons y regarder de près, nous verrons que beaucoup de pour le fonctionnement régulier des nos déboires, de nos déceptions et de nos fautes proviennent de ce que nous avons eu trop de confiance en nous-même.

Aimons à consulter! Dieu d'abord, les gens d'expérience ensui-

Prenons garde aux illusions Il est bien vrai ce proverbe: "Nul ne vous a jamais aussi souvent trompé que vous-même." Et cet autre:

Les présomptueux du monde n'ont que des malédictions et des moqueries pour la vertu d'humilité. Or cette vertu est le jondement de la sagesse et la condition La bonheur

#### Petites recettes pour être heureux et faire des heureux

Aimons beaucoup la très sainte Vierge Marie. La sainte Vierge! Pourquoi ce nom n'a-t-il pas été écrit plus tôt dans ce petit livre? Il distille le baume; il rayonne le bonheur... Non, jamais, une âme vraiment dévouée à Marie n'a été malheureuse, et nous savons des personnes qui apprécient le plus ou moins de paix intérieure dont elles jouissent d'après leur plus ou moins de dévotion envers la Reine du ciel. Elles ont éprouvé en effet que quand elles étaient parfaitement calmes. lorsque aucun nuage n'altérait la sérénité de leur âme, elles se sentaient irrésistiblement attirées vers Marie. Dans cet état, elles ne pouvaient se rassasier de la prier, de ui témoigner leur affection, de lire les livres composés en son honneur. Si au contraire le trouble venait à gagner leur conscience, il y avait aussitôt chez elles du refroidissement envers la sainte Vierge: chapelet mal récité, pratiques pieuses délaissées, ennui et assoupissement au pied de la statue de Marie. Or, toutes ces choses ont leur écho dans la vie de famille. Disons-le hardiment : un vrai serviteur de Marie sera charitable, complaisant, dévoué, et cette divine Mère, qui est la "source de toute joie" selon la belle parole de l'Eglise, est aussi le principe de la paix, de la concorde et d'une vraie félicité pour les familles qui I'honorent.

### vres à la fois

Qui court deux lièvres à la fois, l'un vers le nord, l'autre vert l'ouest, les qu'il ne le fut pas valait bien la peine manque tous les deux, et voulant trop

avoir, il n'a rien. De même, dans la pratique de la vie, pour bien faire une chose, il faut la faire toute seule. N'entreprenez pas deux affaires en même temps : votre attention, votre activité se trouveraient partagées, et vous ne réussiriez, le plus souvent, ni pour l'une, ni pour

Ce conseil n'est pas moins important dans l'ordre spirituel. Dieu ne demande pas que nous fassions beaucoup, mais que nous fassions bien. Soyons tout à ce que nous faisons et faisons-le pour plaire à notre souverain Seigneur. En suivant cette règle, les actions les plus vulgaires et les plus insignifiantes deviendront très méritoires.

Ne chassez pas non plus deux lières à la fois, lorsque vous faites la guerre à vos défauts. Voyez quel est rotre défaut dominant et attaquezvous sans relâche à celui-là. Ne lui faites pas de quartier; poursuivez-le dans ses derniers retranchements, jusqu'à ce que vous en soyez maître.

#### Médecine préventive

Si les hommes étaient plus avisés, plus prudents, les trois quarts des maadies seraient supprimées. Se traiter quand on est malade, c'est bien; mais il y a une chose infiniment plus simple et meilleure, c'est de prévenir la maladie.

Avec un peu de précautions, vous n'auriez pas gagné ce rhume, qui risque de dégénérer en bronchite ou en fluxion de poitrine. Vous avez négligé de vous mettre en mouvement ou de changer vos vêtements de dessous lorsque vous aviez eu très chaud: il en est

Vierge: demandons-lui de suppléer à d'une affection du foie, etc. Remontez à la cause : c'est presque toujours parce que vous avez pris une nourriture trop échauffante ou commis quelque excès, ou encore parce que vous avez négligé l'emploi de certains adjuvants organes. Et vous êtes puni par où ous avez péché.

La médecine préventive consiste en un ensemble de précautions et de pratiques si élémentaires, si bien à la portée de tous, que l'habitude s'en contracte avec une excessive facilité. Les remèdes, au contraire, sont coûteux, désagréables; ils ruinent l'organisme; et avec tout cela ils sont si peu infaillibles qu'après les avoir longtemps employés, on se trouve parfois aussi malade, sinon plus malade qu'auparavant.

Les mêmes conseils s'appliquent de tout point aux maladies de l'âme. Garder l'innocence tant qu'on n'a pas failli, c'est facile pour ainsi dire (si l'on est fidèle à la prière et aux sacrenents). Mais une fois qu'on a laissé e mal pénétrer au fond de son cour, mels efforts ne faut-il pas pour le mettre dehors et lui en fermer désormais l'entrée !Voulons-nous être toujours purs, toujours heureux, soyons igilants, soyons prudents.

#### L'homme qui voulait faire gagner 20 millions à M. de Rothschild

L'autre jour un homme vint sonner à la porte de M. de Rothschild. -Je voudrais voir M. de Rothschild,

dit-il au portier. -M. de Rothschild n'est pas là. -Je vous demande pardon, M. Rothschild est là.

-En tout cas il n'est pas visible. L'homme insista.

-Il faut absolument que je voie M. le Rothschild.

Et il s'installa dans l'entre-baillement de la porte de telle sorte qu'il eût été normalement impossible de l'en chasser sans recourir à la violence.

Le portier dut capituler. -- Voulez-vous voir son secrétaire, M.

-Je désire voir en effet M. Lévy. Lorsqu'il se trouva, deux minutes près, en présence de M. Lévy, l'homne déclara:

-Je voudrais voir M. de Rothschild.

-M. de Rothschild n'est pas là. -Je vous demande pardon, M. de

Rothschild est là. -En tous cas, il n'est pas visible.

Et d'abord, que lui voulez-vous? -Lui faire gagner 20 millions.

--Comment cela? -Je ne puis le dire qu'à M. de Rothschild lui-même.

M. Lévy réfléchit. Evidemment cet homme devait être fou.

I y avait du moins quatre-vingtdix-neuf chances sur cent pour qu'il le fût. Mais la seule et unique chance sans doute d'entendre ses explications.

M. Lévy s'en fut trouver M. ' de Rothschild. Mis au courant de l'incident M. de

Rothschild réfléchit à son tour et dit simplement: faites entrer.

L'homme entra. -Que désirez-vous? demanda M. de

Rothschild. -Vous faire gagner 20 millions.

-Seulement? -Sculement.

-M. de Rothschild eut un pâle sourire.

Expliquez-vous.

Et l'homme s'expliqua. -Il est vrai, n'est-ce pas que vous mariez demain Mademoiselle votre

file? -En effet. confirma M. de Roths-

-Il est bien vrai, également, que rous donnez à Mademoiselle votre fille 40 millions de dot?

-En effet. -Eh bien, moi je la prends pour 20

millions...

L'homme ne mit pas vingt secondes à regagner la rue.

Les sciences physiques et naturelles nous avaient promis de supprimer le mystère. Elles ne parviennent pas même à poser convenablement les questions qui touchent à l'origine de l'homme et à sa destinée future.. Plus j'ai étudié, plus j'ai vu, plus j'ai vécu, plus- jai franchi les épreuves si nombreuses du temps présent, et plus je me suis dit catholique, avec plus d'autorité et plus de conviction que jamais... La libre-pensée n'a rien trouvé de mieux que de laïcisce les idées chrétiennes..., proposons-nous de catholiciser tous les progrès de la civilisation et de la pensée moderne. F. BRUNETIÈRE.

### DESMARAIS & ROBITAILLE Ltée 19 et 21 Notre-Dame Ouest, Montréal, P.Q

Marchands d'Ornements d'Eglise, Vases Sacrés Bronzes, Statues, Chemin de Croix, etc. Articles religieux, Livres de prières, Images, etc. Spécialité: Confection de bannières, drapeaux, etc pour Congrégation ou sociétés. Vin de messe, Huile d'olive, Cierges, Encens, etc. Catalogues envoyés sur demande.

#### Aux lecteurs du "Patriote"

Permettez que je recommande à votre bienveillance ainsi ou'à celle de vos amis, le modeste opuscule,

### "La famille et le mariage chretien"

† ALBERT, O.M.I., évêque de Prince-Albert

En vente: Rév. P. Gabillon, O.M.I., évêché, Prince-Albert, Sask, - 0.56 franco.

### Jeunes gens et jeunes filles

然香香香香香香香香香香香香香香香香香香香香香

VEZ-VOUS préparé votre avenir? Comment employez-vous votre temps? Votre situation estelle meilleure aujourd'hui qu'elle l'était il y a une semaine, un mois, un an? Comprenez-vous que depuis trois ans, le monde des affaires a subi une profonde évolution?

L'enrôlement intense des hommes, l'augmentation considérable des affaires ont créé un besoin urgent d'employés de bureau habiles et expérimentés.

Il y a une quantité illimitée de travail à faire dans les bureaux avec un personnel masculin ou féminin, moins considérable qu'auparavant. Il en résulte qu'une foule de positions honorables requérant de l'expérience et du savoir et largement rétribuées s'offrent à vous, en ce moment. Nous nous en rendons parfaitement compte. Nous recevons constamment à nos bureaux de placement d'innombrables demandes pour des hommes et des femmes capables de remplir des positions éminentes et comportant des responsabilités à n'importe quel salaire Il ne dépend que de vous d'obtenir toutes les qualifications voulues Nos prix sont très modérés.

Voilà certes une belle occasion qui s'offre à vous. Venez nous voir à nos bureaux ou écrivez ou téléphonez-

Téléphone 2828. — C. E. HURST, Principal

### Western Commercial College

Membres des "Business Colleges" autorisés du Canada. 2e étage, Edifice HOLMES, Prince Albert, Sask.

### AGADEMIE ET PENSIONNAT DE NOTRE DAME DE SION PRINCE ALBERT, Sask.

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal. Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus:

Le français est enseigné dans toutes les classes. Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dac-

tylographie et de sténographie. Pour les conditions et autres ren-eignements s'adresser à la Rév. MERE SUPERIEURE

### Collège d'Edmonton

dirigé par les PERES JESUITES

Cours classique et cours commercial. — Prépare à toutes les carrières : sacerdoce, droit, etc., et conduit à l'immatriculation et aux degrés de bachelier-Prospectus et renseignements:

Rev. PERE RECTEUR Collège des Jésuites

Alberta Edmonton

## F. Le Dressay

**TAILLEUR** 

1858 RUE HAMILTON REGINA, Sask.

Vêtements sur mesure Réparations et nettoyage

### MONUMENTS ET PIERRES TOMBALES



Prix de \$10 et plus

#### PRESENTATION de MARIE PENSIONNAT

DUCK LAKE, SASK.

Cet établissement réunit toutes les conditions nécessaires pour la santé des élèves et leur agrément.

Le plan d'éducation suivi renferme tout ce qui peut former les jeunes personnes à la vertu et aux connaissances convenables à leur

Le programme d'études est celui que prescrit le Département d'Education pour la Saskatchewan; une attention particulière est donnée à la préparation des examens du Huitième Grade ou Entrée à l'Ecole Supérieure. Un cours françaisy reçoit aussi une toute spéciale attention.

Pour conditions, très raisonnables, s'adresser à la...

Révérende Sr. Directrice

PENSIONNAT DE NOTRE. DAME DU SACRE-COEUR dirigé par les FILLES de la PROVIDENCE

HOWELL, - SASK.

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne. Le programme scolaire comprend tous les Cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français.

Les petits garçons au-dessous de onze ans y sont admis. Pour renseignements particuliers

s'adresser à la... Révérende Mère Supérieure

## PENSIONNAT DE ST-LOUIS

Sous la direction des Sœurs de la Providence de St. Brieuc (France) est parfaitement organisé pour donner aux enfants GARÇONS et FILLES, un cours élémentaire complet et, si on le désire, un cours supérieur. Les insti-tutrices ont toutes leurs diplômes de Régina. Nous acceptons des pension-naires, GARCONS et FILLES, le temps nécessaire pour les bien préparer à leur première communion. On ensei-gne d'après les méthodes les plus ré-centes la mysique et la peinture. Le SASK. MARBLE and centes la musique et la peinture. Le chiant et l'élocution sont sous la rection d'habiles institutrices. Le pensionnat comble une lacune bien grande dans l'enseignement. Le prix est très modèré. Confiez-nous vos enfauts et nous les formerons à la vertufauts et nous les formerons à la vertufaut et l'élocution sont sous la chiant et l'élocution sont sous le chiant et l'élocution sont et l'élocution sont sous le chiant et l'élocution sont sous le chiant e fants et nous les formerons à la verti-tout en leur donnant l'instruction né-cessaire au succès.

## Pour les Cultivateurs

écrémeuses mécanniques

Trois méthodes pratiques pour séparer la crème du lait. mentation.

Il y a sur la ferme trois méthodes pratiques de séparer la crème du lait: par les terrines ou vases plats, par les vases profonds et par le séparateur à main. Passons sur les deux premières et parlons des écrémeuses.

L'écrémage au séparateur à main est au point de vue de la sûreté et de l'efficacité la meilleure méthode que l'on puisse employer. La supériorité de ce système sur les autres procédés réside dans les points suivants:

(1) La perte de gras dans le lait écrémé est moins élevée.

(2) La crème est meilleure et de qualité plus uniforme.

(3) Le lait écrémé est dans le meilleur état possible pour l'alimentation des jeunes animaux.

Avec les connaissances requises pour le bon fonctionnement de la machine, on peut obtenir un travail efficace de tous les séparateurs offerts dans le commerce. Voici comment on doit procéder pour en retirer tout le bénéfice désirable.

D'abord, la machine doit fonctionner sans secousse. Cette règle est très importante, car toute trépidation ou toute secousse du séparateur pendant l'écrémage aura pour effet d'occasionner une perte de gras plus ou moins appréciable. On ne devrait ensuite se servir pour le huilage que d'huile spéciale à séparateur sur tous les conssinets environ une fois toutes les trois semaines.

Trois choses sont à observer dans un bon écrémage:

Premièrement, la vitesse du séparateur doit être réglée suivant les instructions qui sont fournies avec la machine. On ne peut s'assurer de ce fait qu'en comptant, montre en main, le nombre de révolutions de l'axe. Une vitesse trop faible entraîne une perte de gras dans le

Deuxièmement, le débit du lait à l'entrée de la machine, doit être uniforme.

Troisièmement, la température du lait ne devrait pas être au-dessous de 90 degrés Farh., et pour cette raison, le meilleur moment pour séparer la crème du lait est donc immédiatement après la traite. Une basse température est aussi sujette à causer une perte de gras dans le lait écrémé.

Plus le lait passe vite dans le séparateur, moins la séparation est complète et plus la crème est claire. Dans toute machine il y a un appareil pour régler le débit de la crème. Cet appareil consiste généralement en une vis placée à l'orifice de sortie de la crème. En serrant cette vis on obtiendra une crème plus riche, en la desserrant on aura au contraire une crème plus claire.

Après chaque écrémage, toutes les parties du séparateur qui sont venues en contact avec le lait et la crème devraient être lavées dans de l'eau tiède, à laquelle on aura ajouté une petite quantité de soda a laver, ou autre poudre à nettoyer, puis passées à l'eau bouillante afin de les stériliser.

Généralement, on place les séparatours dans une laiterie à proximité de l'étable, mais quelquefois on le trouve dans un compartiment voisin de l'étable. Un tel endroit peut offrir certaines commodités, mais ne saurait toujours convenir pour une opération aussi délicate que l'écrémage du lait, à moins d'être isolé du reste de l'étable par une cloison, de manière à former une chambre spéciale où les odeurs et les poussières de l'é-

L'utilité des séparateurs ou mer de façon à obtenir une crème considérable de lait pour les jeunes animaux; il y a moins de crème à refroidir; il faut moins de bidons separci avantages respectifs pour contenir la crème. Toutes vouerez, d'entendre cette affirmaau point de vue des sous- choses égales cependant, la crème tion étrange dans cette région de la au point du lait dans l'ali- épaisse se garde plus longtemps Nouvelle-France où Messieurs les re à meilleur arôme que cette der-

> L'écrémeuse centrifuge sert à enlever la crême du lait; une bonne écrémeuse bien conduite l'enlève presque complètement, tandis que l'ancienne méthode d'écrémage par gravitation laisse parfois jusqu'à 25 pour cent de la crème dans le lait. Autre avantage de l'eemploi de l'écrémeuse: le lait écrémé qui en sort est encore chaud et peut être donné dans cet état aux veaux et aux autres animaux.

Dans le choix d'une écrémeuse il est des choses à considérer. Le point le plus important peut-être est la facilité de nettoyage. Plus la construction du séparateur est compliquée et plus il y a de pièces, plus le nettoyage est difficile. Il faut donc non seulement qu'une machine fasse un bon travail, mais la "Page agricole", de n'avoir de que la construction soit simple. durée de l'appareil doivent entrer également en ligne de compte.

Dans certaines localités, le cultivateur expédie tout son lait à la ville ou à la beurrerie ou encore à la fromagerie la plus voisine. Dans le premier cas il ne revient pas de sous produits et tous les éléments précieux du lait sont perdus pour le cultivateur. Mais si le lait est envoyé à la beurrerie ou à la fromagerie, le fermier peut ramener du petit lait qui contient encore. C'était un homme instruit beaucoup de ces éléments, presque qui avait été longtemps professeur dans leurs quantités originales. | au collège de X... et qu'on trouvait Cependant, le cultivateur qui se souvent en train de lire dans les sert d'une écrémeuse centrifuge et gros livres. Il avait tous les taqui n'expédie que sa crème, ou en- lents. Il chantait la messe comme core celui qui convertit sa crème pas un, d'une belle voix sonore qui en beurre sur sa propre ferme était célèbre à 20 lieues à la ronde. n'encourt aucune perte; il lui res- Comme prédicateur, il faisait acte deux sous-produits; le lait écrétrès utiles dans l'alimentation des animaux.

Il y a donc trois sous-produits du lait: le lait écrémé, le lait de beurre et le petit lait.

Le lait écrémé est un aliment précieux pour les veaux, les porcs et autres animaux. Sa richesse en matière minérale et en protéine le rend particulièrement utile dans l'alimentation des animaux-en état de croissancee.

riche en matière minérale et en protéine; il est fort apprécié dans la nourriture des jeunes porcs.

fromagerie rapporte beaucoup des habitants" qui avaient 200 armatières minérales que contenait pents. le lait entier; il peut entrer avantageusement dans la ration des une qui était célèbre dans tout le porcs, et même dans celle des veaux lorsqu'il est encore frais.

Il y a, en Saskatchewan, un cheval par chaque 115 acres, une bête à cornes par chaque 82 acres, un mouton par chaque 385 acres, un porc par chaque 233 acres. Si tous les animaux de fermes étaient distribués uniformément à travers toute la province, chaque quart de section de 160 acres renfermerait: chevaux, 1.4; bêtes à cornes. 1.9; moutons, 0.4; porcs, 0.7.

On peut juger par ces chiffres ce qu'il reste à faire.

-Aux Etats-Unis, il y a de nombreuses personnes qui ont des fermes sur lesquelles se trouvent des étangs où ils font exclusivement l'élevage des grenouilles.

Les porcs sont très sensibles muffle puissant! au froid, ce que semblent ignorer table ne pourront pénétrer. Cette grand nombre de cultivateurs. Ils vache et une bonne. chambre devrait être munie d'un ont en conséquence besoin d'un plancher en ciment, facile à net-local aménagé de telle sorte qu'ils mier âge par Rose, la servante du puissent y manger, s'y coucher, curé: Celle-ci-comme toutes les Il y a plusieurs avantages à écré-proprement et confortablement roses—n'était pas sans épines. C'é-

Conte du Terroir

#### La vache du curé de Val-Joli

"N'achetez pas des vaches de curé. Vache de curé, vache trom-

Ca se disait et ca se répétait dans un certain district du Bas-de-Québec. C'était intrigant, vous l'aque la crème claire; elle se baratte curés sont-à si juste titre d'ailplus facilement et donne un beur-leurs—appréciés et estimés. Je voulus en avoir le cœur net et, par nière. On devrait faire en sorte une belle après-midi de l'été des d'obtenir 3 à 3 ½ fivres de beurre sauvages, je me décidai à aller tout au gallon, c'est-à-dire par 10 livres humblement demander des explications au père Jean Lizotte, de Val-Joli. Ses 90 ans devaient lui avoir permis de beaucoup voir, de beaucoup entendre et par conséquent de beaucoup retenir. Il devait savoir, lui...

Je ne fus pas déçu. Je trouva le vieux, assis sur le seuil de sa porte, en train de fumer sa pipe de plâtre tout en regardant les vagues mourir à quelques pas de lui sur le sable fin. Dès mes premières paroles, je vis sous son grand chapeau de jonc, une figure couleur de brique qui s'illuminait d'un sourire malicieux. Je n'eus pas besoin d'insister. Secouant sa pipe contre la pierre du seuil, il commença d'une voix nasillarde, l'histoire suivante.

Je vous plains, chers lecteurs de cette histoire, qu'une fade descrip-La facilité de fonctionnement et la tion. Sur les lèvres du père Lizotte, j'ai cueilli une fleurette fraîche et sentant bon, je regrette de ne vous présenter que des pétales desséchées et sans charme.

Val-joli qui a, aujourd'hui, des orétentions de petite ville et qui, peut-être, s'appellera demain. Du randville ou Pampierville, était alors une paroisse de colonisation. J'étais encore gamin, c'était au temps du curé Pelletier, un saint homme de prêtre, dont on parle mé et le lait de beurre, tous deux chait dans une paroisse, l'église était pleine. Il disait si simplement des choses si belles, que les ignorants comprenaient et que les savants étaient émerveillés. Et puis, c'était la bonté même... Mais je ne veux pas me laisser entraîner à vous dire combien était bon le curé Pelletier, je n'en finirais

Pour revenir à notre histoire, le curé Pelletier était un brin cultivateur. Il cultivait la terre de fabrique et probablement parce qu'il Le lait de beurre est également était prêtre, elle poussait mieux que les nôtres. Il avait 2 arpents sur 28, rien que la moitié de défriché et cependant il gardait 10 Le petit lait qui revient de la belles vaches, plus que les "gros-

> Parmi ses vaches, il y en avait comté. Et c'était pas une réputation usurpée, vous pouvez m'en croire. La "noiraude" était la plus fine vache qui ait donné du lait dans le bas du fleuve. Elle portait un coffre formidable, long. large, profond sur des pattes courtes et tordues. Son pis était énorme et souple avec des trayons biens placés. Des veines à lait. grosses comme mon bras. couraient sous le ventre et allaient se perdre dans les larges fontaines de la poitrine. Elle était noire avec du jaune sur le dos, autour des yeux, autour du muifle, dans les oreilles. Ce jaune là, vous savez que c'est un bon signe "jaune sur le dos, crême dans le lait".

Et quelle fine tête, sèche, bien dessinée avec des veux transparents des cornes élégantes et un

Je vous dis que c'était une belle

Elle était traite depuis son pre-

vieille fille comme il convient et toute joie, la pauvre "noiraude" letier—pour décourager n'importe n'en donna plus que quelques pinquel vieux garçon d'écrire le "ro- tes. man de la rose".

out autre. Quand elle allait la II cria si fort qu'on finit par le traire, elle se faisait douce aima- croire. Et c'est depuis ce tempsble, cajolante, caressante et de loin là, qu'on dit: "Vache de curé, vaelle lui criait. des mots doux: che trompeuse". 'Viens ma petite; viens ma jolie; Viens ma noiraude!" La vache venait sans se presser, en se dandinant doucement sur ses petites jambes. Alors Rose la caressait, lui donnait des petites tapes amicales sur le mussle, sur l'épaule, seul. Une bonne vache ça demansur le ventre et la vache se laissait de du soin. Il fallait à la "noitraire, donnant tout son lait en raude" une étable confortable, une frappé le mur. échange des attentions de la vieille fille. Deux chaudières étaient renaplies de lait crémeux quand la

traite était finie. Si je vous disais qu'à certains jours, à elle toute seule, la "noiraude" donnait autant de lait que

le meilleur troupeau de la paroisse. Le curé Pelletier était bien fier de sa vache. Ah! sa "noiraude" il ne se laissait pas d'en faire l'éloge. On ne parlait que d'elle, dans les diners de quarante-heures. Quand les curés des paroisses voisines le rencontraient, malicieusement ou non, ils commençaient par lui demander des nouvelles de la "noiraude".

Il la soignait, sa bonne vache et il surveillait de près son bedeau pour qu'elle ait toujours une bonne et succulante ration. Il ne ménageait ni le foin en hiver ni l'avoine verte et les pois en été. Toutes les fois qu'il le pouvait, les soirs d'été, après son frugai repas, il allait la voir au pacage. A petits pas, en lisant son bréviaire. il suivait l'avenue d'érables. Dès que la fine vache le voyait déboucher, elle accourait guillerette pour se faire caresser et peut-être surtout,—la coquine—pour engouffrer la belle tranche de pain blanc qu'on lui apportait.

La tranche de pain a son histoire. Des enfants de chœur prétendirent qu'un samedi soir,  $ar{ ext{M}}$ . le curé, préoccupé par son sermon du lendemain, donna distraitement son bréviaire à la vache et en s'en allant, essaya d'ouvrir la tranche de pain pour lire son office.

Tout a une fin. Le curé Pelletier mourut. La Rose s'en alla; elle était d'ailleurs pas mal fanée. Le nouveau curé n'était pas agriculteur pour deux "cennes". Dès le lendemain de son arrivée, il recut la visite d'Hormidas Côté, un gros cultivateur du 2e rang qui lui offrit 80 piastres pour la "noirau-

C'était un gros prix dans ce temps-là. L'argent valait plus qu'aujourd'hui. Le marché fut conclu et le grand Hormidas, sans retarder d'une minute, emmena son trésor à travers les rues du vilage. Il se croyait déjà riche.

Hélas! Hélas surtout pour la 'noiraude". La pauvre petite dans son étable basse, obscure, sale. regretta amèrement son ancien logement ensoleillé, où elle se couchait sur une épaisse litière. La paille qu'on lui distribua avec du foin

tait bien la plus "insécrable" créa- trop mûr ne lui fit pas oublier le bonne ration et en plus les caresses ture qu'on puisse avoir à suppor- trèfle tendre et les betteraves ju- de la Rose et la tranche de pain ter. Toujours prête à empiéter teuses d'autrefois. Les coups de blanc de Monsieur le Curé. sur le pouvoir spirituel et ne crai-banc qu'elle recut et les sacres gnant davantage de marcher sur qu'elle entendit acheverent de déles pieds du temporel. Au reste, truire ses illusions. Elle perdit assez bourrue—disait le curé Pel- Avec la joie, le lait partit. Elle

Hormidas Côté devint furieux. Avec la "noiraude", elle était Partout, il cria qu'il avait été volé.

> Le père Lizotte ralluma sa pipe, et en ayant tiré quelques bouffées il ajouta sentencieusement pour me convaincre.

"Le grand Hormidas n'avait pas été trompé, il s'était trompé tout

Je crois, ma foi, que toutes les vaches sont un peu comme la "noi-

Pouligny.

Les œufs destinés au commerce ne devraient jamais être exposés ni à la pluie, ni aux rayons directs du soleil, ni même à une température un tant soit peu élevée. Les œufs constituent une denrée des plus "périssables"...

-Un bådreur c'est un homme qui vous parle tout le temps de lui alors que vous voudriez lui parler tout le temps de vous.

-Pourquoi pleures-tu, mon chéri? -Toto m'a fait mal.

-Comment cela? -J'ai voulu lui donner un coup de poing. il a baissé la tête, alors, j'ai

Du 1er Janvier 1917 jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crême à votre sta-

- - - 44 cts la lb Gras de crême douce Gras de crême aigre No. 1 - - 41 cts la lb Gras de crême aigre No. 2 - - 38 cts la lb THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.

Prince-Albert,

#### QUAND VOUS VOULEZ DE LA FARINE

vous voulez de la bonne farine, de la farine qui a vieilli comme il faut dans un endroit convenable, de la farine sèche, bien aérée et exempte d'odeur.

#### QUAND VOUS ACHETEZ DE LA FARINE

chez nous, vous êtes sûr d'avoir votre marque favorite dans les meilleures conditions possibles.

#### NOUS VENDONS DE LA FARINE

du grain et des fournitures de toutes sortes pour les poules, mais rien autre chose.

102, 8ème rue Est

Téléphone 2701

Notre assortiment est très complet en fait de Chaussures, Epiceries, Nouveautés, Habits, Vaisselle et de tout ce que l'on peut trouver dans un bon magasin général.

Nos prix sont modérés

Nous apprécions votre visite. Nous payons le plus haut prix pour les produits de la ferme, les volailles et les fourrures brutes.

### Bakers Ltd

Successeurs de G. R. RUSSELL et FRERES

11ème Rue Ouest

Prince Albert, Sask.

## Aux fermiers

Nous avons pris les mesures nécessaires pour disposer pour nos fermiers de langue française de tous produits agricoles qu'ils voudront bien vendre par notre entremise. Nous leur procurerons les meilleurs prix.

Notre commission est minime.

Informez-nous de ce que vous avez à vendre.

CIE CANADIENNE DE COLONISATION LIMITEE Edifice du CLUB CATHOLIQUE, 1863 rue Corawall, REGINA, Sask.

### Prince-Albert et Environs

#### Soirée paroissiale

Lundi avait lieu à la salle paroissiale une très intéressante soirée organisée par le Club de Cent à l'occasion du premier anniversaire de sa fondation.

Un excellent programme musical, le plaisir d'applaudir tour à tour Mmes G. Carrier et E. Baril: Mlles Suzanne Régina. Blouin, Marie Valade et Daisy Flanigan; M. Emery Valade.

Au cours de la soirée, le président discours. Le secrétaire-trésorier, M. A. E. Philion, avocat, déposa le rapport Danis un chèque de \$586, montant des souscriptions recueillies par le Club de Cent pour les œuvres de la Cathédrale.

Le R. P. Danis remercia en termes choisis et les membres du Club et les assistants.

Les élections pour le renouvellement du bureau donnérent les résultats sui-

Président, J. P. Callaghan: secrétaire-trésorier, C. A. Rousseau; directeurs, P. W. Mahon, F. Russell, G. R. Russell, A. E. Philion, H. Quinlan, J. A. Walker, E. Baril, J. P. Daoust, F. G. Harvey, L. Boyle.

Un vote de remerciements a été voté à l'adresse des officiers sortant de

Les gagnants de la partie de carte ont été Mmes Callaghan et Flynn, MM. O'Callaghan et W. Saint-Hilaire.

Un goûter a été servi à tous les as sistants et la soirée a pris fin vers mi-

#### Un magasin coopératif à Prince-Albert

L'Association coopérative rurale de Prince-Albert est à la veille de se lancer dans une importante entreprise. A son assemblée annuelle, samedi dernier, elle a décidé d'ouvrir un magasin coopératif à Prince-Albert. Un secrétaire-trêsorier a été nommé avec pleins pouvoirs pour s'occuper de l'affaire.

Le bureau des directeurs de l'Association pour l'année courante est ninsi composé: H. C. McQuarrie, président : John McLeod, vice-président ; A. J. McQuarrie, secrétaire-trésorier; D. W. Paul, W. B. Bonas, P. Collée, J. P. St. Denis, P. Mollier, Andrew Knox, H. LaHaye a été élu auditeur.

#### Le Bonspiel

Le bouspiel de Prince-Albert, qui comme un succès, à en juger par les préparatifs dont on l'entoure. La liste des prix n'est pas encore établie. mais elle promet d'être chargée. Il se jouera cinq parties principales.

Des joueurs nombreux sont attendus du dehors, notamment de Blaine Lake. Marcelin, Shellbrook, North Battle- Grave accident de chemin de ford, Rosthern, Birch Hills, Kinistico Tisdale, Melfort et Saskatoon.

Ce bonspiel sera le douzieme bonspiel annuel de Prince-Albert. Le président du club est le Dr King; m seat taire. W. O. McDougall.

#### Le Sergent Morache

Le sergent L. Morache, du 233e bataillon canadien-français d'Edmonton, jeté sur un train chasse-neige qui qui s'est rendu dernièrement à l'île à nettoyait la voie devant lui. Aula Crosse dans le but de recruter des cun voyageur ni aucun employé hommes, a fait un voyage peu banal du train de passagers n'a été bleset qui dénote chez ce compatriote un courage extraordinaire. Le froid était si întense que ses chiens eux-mêmes chasse-neige ont été tués et six aurefusèrent leurs services. Il eut la tres sérieusement blessés. Tous bonne fortune de se procurer deux étaient de Saskatoon ou de Régina. chevaux, mais l'un deux périt de froid. Sans se décourager, il poursuivit sa route jour et nuit et parvint à l'île à : la Crosse an prix d'indicibles souf-

Morache est revenu ces jours-ci à George. Prince-Albert amenant avec lui quatorze hommes qu'il a dirigés sur Edmonton. En voilà un qui n'a pas eu besoin d'aller au front pour faire acte d'héroïsme.

-Le T. R. P. Bruno Doerfler, abbé de Saint-Pierre de Muenster et vicaire général du diocèse, était à Prince-Albert dimanche; il a donné le sermon à la grand'messe à la cathédrale.

-Mardi dernier a été célébré à la chapelle de l'évêché le mariage de M. Martin Heidenger, de Silver Park, et Régina Fether, de Watson. Le R. P. Diminsky a dit la messe et donné la bénédiction nuptiale.

-De passage, le R. P. Tessier, de

#### SAINT-GEORGES, Sask.

Aimé Falhun, actuellement en permission dans sa famille en Fraze, fait part à ses amis de son mariage, contracté le 13 janvier dernier, avec une "bonne gentille Française". Au reste il promet presque de nous l'aniener très prochainement. Il annonce en même temps que son frère Louis s'est mis en route pour Prince-Albert le 15 janvier. Nous l'attendons de jour en jour avec impatience.

Notre jeune ami accuse aussi réception d'un colis et de la somme de six 804, Avenue Centrale, dollars qui lui ont été envoyés à l'oc- 🌋 🏣

casion du premier de l'an et exprime sa vive reconnaissance au comité.

#### DEBDEN Sask.

Nous sommes heureux d'annoucer à nos amis les Canadiens-français que préparé par M. H. Quinlan, nous donna nous aussi allons être représentés à la Convention des Commissaires d'cole à

Jamais affaire ne fut réglée par nos commissaires avec autant d'entrain et de gaieté. Pas un seul n'a été contre du Club, M. P. W. Mahon, fit un bref la motion. Il n'a même pas été né- Mathieu; archevêque de Régina, a cessaire d'expliquer le but de la réunion et l'importance de la question. financier de l'année et remit au R. P. Tous étaient déjà convaincus d'avance. C'est M. Narcisse Cyr, président du district scolaire de Debden qui a été choisi à l'unanimité comme notre de-

légué à la Convention. -C'est avec beaucoup de peine que nous voyons la maladie retenir Mme J. Lajeunesse à la maison. Nous lui sodhaitons de tout cœur un heureux rétablissement.

#### ARBORFIELD, Sask.

Les trois districts scolaires de la région ont tenu la semaine dernière leur assemblée annuelle.

Dans le district scolaire d'Arborfield, R. M. Head a été réélu commissaire pour trois ans et Sam. Plunkett a été nommé secrétaire-trésorier pour missaires sont Jean Bérubé et Joseph astonguay.

Dans le district Goyer, T. Lalonde a été réélu commissaire pour trois ans et Z. Chamberland pour un an, en remplacement d'A. Daoust qui a dé- de légiférer par l'intermédiaire de remparement a.t. Daoust qui a de que legiterer par i intermediaire de vendre à bonnes conditions. S'adresmissionné. Le troisième commissaire l'assemblée législative et non par le ser à D. LACERTE, 13ème rue Ouest, st D. Gover.

Dans le district Marseillaise. Auguste Hudon a été réélu pour trois ans. Les deux autres commissaires sont II Côté et A. Marchildon.

La troisième assemblée annuelle de l'Association du bétail de race pure a eu lieu le 5 janvier à la sallé de l'école. Les affaires de l'Association sont excellentes, 42 membres en font actuellement partie. Les officiers suivants ont été élus; président, Geo. Miller: vice-président, Jean Bérubé: secrétaire-trésorier. Sam Plunkett; directeurs. Alb. Fayreau, A. Edwards, R. Courteau, Joseph Castonguay.

L'association d'étalons pur sang d'East New Osgood a tenn récemment son assemblée annuelle. Il a été décidé de demander au ministère fédéral de l'Agriculture un autre étalon pour aura lieu le 13 courant. s'annonce la saison de 1917. Les officiers suiants ont été réélus : président T. Lalonde: vice-président, A. Edwards; secrétaire-trésorier. R. Courteau; directeurs, Guy Parcher, A. Favreau, W. Wellington, J. Bérubé.

Trois tués, six blessés

Dimanche soir à 8 hrs ½ un grave accident de chemin de fer a eu lieu sur la ligne du C. N. R., à six milles au sud de Saskatoon. Le train qui venait de Régina s'est sé, mais trois hommes du train

"On ne gagne pas l'adhésion d'un peuple en foulant au pieds ses plus chères traditions". Lloyd

#### Le duc et la duchesse de Devonshire viennent dans l'Ouest

Le duc et la duchesse de Devonshire viendront à Winnipeg à la fin du mois pour y passer une semaine ou davantage.

#### Saint François de Sales patron des journalistes catholiques

A l'occasion de la fête de Saint François de Sales, qui a été célébrée avec éclat, cette année, au Séminaire de Québec. S. G. Mgr prononcé un éloquent sermon dans lequel il à fait revivre la belle figure du grand évêque de Genève.

Rappelons à ce propes que Saint François de Sales est le patron officiel des journalistes catholiques. l'Eglise.

#### La prohibition en Alberta estelle valide?

Il vient de se dérouler un procès intéressant à Edmonton. Dans la cause d'un Chinois poursuivi pour avoir en des liqueurs en sa une autre année. Les deux autres com- possession, un avocat a mis en doute la validité de la loi sur les iqueurs, prétendant que d'après l'Acte de l'Amérique britannique du Nord, la province a le pouvoir peuple directement. La loi sur les liqueurs, étant issue d'un referendum, doit donc être considérée comme nulle.

> Le magistrat a rejeté la thèse de 'avocat, mais çelui-ci va en appe-

#### LES MARCHES Prince Albert

-	I TIME PADEL
	BLE-
-	No. 1 nord
	No. 2 nord
•	No. 3 nord
	No. 4 nord
٠	AVOINE35 à 42
	ORGE
1	A

#### Winnipeg AVOINE-No. 2 C. W......54% No. 1 fourrage......51% No. W. C......250%

#### **PETITES ANNONCES**

TARIF-Un sou le mot par insertion Quatre insertions pour le prix de trois ignes comptent pour un mot chacun

TERRE A VENDRE-480 acres, tout Il a été proclamé tel par Pie IX le cultivable, pas de perte, un mille du village de Montmartre. 230 acres prêts 21 novembre 1877, cinq jours à semer. Bon puits avec engin. Bonaprès qu'il l'eut déclaré Docteur de ne écurie et maison. Presque tout clôturé. Bon marché pour comptant, ou termes faciles avec un peu de comptant. Pour plus d'informations, écrire au Rév. J. A. Therriault, Montmartre, Sask.

TERRES A VENDRE.—Dix quarts de ection à vendre, à conditions faciles. à Wild Rose, Shellbrook, Wingard, et dans le district de Prince-Albert, de trois à neuf milles de la ville. S'adres-ser à D. LACERTE, 13ème rue Ouest, Prince-Albert.

ECURIE DE LOUAGE A LOUER OU VENDRE-Une écurie pouvant conenir 60 chevaux, avec cour, grenier à foin, etc. S'adresser à D. LACERTE, 13ème rue Ouest, Prince-Albert.

CENT TONNES DE FOIN A VEN-DRE-Cent tonnes de foin (mil) à Prince-Albert. Sask.

MEDECIN CANADIEN-FRANÇAIS-In demande un médecin canadien-francais. catholique. pour un district du nord de la province. S'adresser pour renseignements au PATRIOTE DE

POSITION DEMANDEE.—Une instiutrice possédant certificat français pour Québec, et certificat de 3ème classe pour Saskatchewan. Pourra commencer vers le 14 mars. S'adres-ser de suite à M. A. M. 2242 rue Mc-Intyre. Régina, Sask.

ON DEMANDE-Pour l'école de Arborfield, un instituteur porteur d'un certificat de deuxième ou de troisième classe. De préférence une personne parlant l'anglais et le français. Devra entrer en fonctions le 1er mars.

ON DEMANDE un jeune garcon désirant apprendre le métier d'imprimeur. S'adresser au Patriote de l'Ouest.

## Achetez comptant

#### et économisez

Nous accordons un escompte de 10 p.c. sur toutes les commandes de planches, lattes, châssis, portes, etc., quand vous payez comptant. Ceci est conforme aux traditions bien connues de notre compagnie qui traite toujours ses clients avec libéralité.

### Sturgeon Lake Lumber Co.

La plus ancienne Compagnie de marchands de ....bois faisant affaires à Prince-Albert....

Cour à bois à SHELLBROK, MacDOWALL, ELDRED

PRINCE-ALBERT, RED DEER HILL

#### Un pédicure du Scholl, ici, cette semaine Soins gratuits Avez-vous aux pieds, des

Nous nous sommes assuré les services d'un habile pédicure de Toronto, aux soins duquel pourront se confier tous ceux de nos lecteurs qui souffrent de maux de pieds. Quels que soient les malaises dont vous souffrez, venez à bonne heure, voir notre expert; il examinera vos pieds et vous conseillera le traitement à suivre pour obtenir un soulagement prompt et permonent. Les services sont gratuits. Vous n'encourez aucune responsabilité. On ne vous demandera pas même d'acheter à notre magasin, il n'est pas même nécessaire que vous soyez un de nos



durillons et des calus?

Avez-vous des crampes dans les doigts des pieds? Avezvous des cors? Eprouvezvous des douleurs aux talons? des fatigues aux articulations, suez-vous des pieds? Venez à notre magasin, consulter le pédicure de Scholl.

### Jeudi et Vendredi

#### 8 et 9 Février

Voici une occasion qui ne se présentera peut-être pas de sitôt. Nous vous prions donc de venir à bonne heure consulter notre expert et recevoir ses avis éclairés. Peu importent les traitements auxquels vous êtes déjà soumis, laissez le pédicure de Scholl vous dire ce qu'il peut faire pour vous. Il ne vous en coutera rien et vous y trouverez peut être la fin de vos maux.

Amenez vos amis avec vous chez

### Wm. SHANNON & CO.

## 12e BONSPIEL

ANNUEL DE PRINCE ALBERT

## 5 Grandes ATTRACTIONS MAGNIFIQUES PRIX Commençant le 13 fév.

Dr R. L. KING, Président W. O. McDOUGALL, Secrétaire, Casier postal 123 PRINCE ALBERT

Courtiers en grains Canadiens-Français

300 Grain Exchange,

Winnipeg, Man.

ADMINISTRATEURS Aimé Bénard, M.P.P., Président L. A. Delorme, Vice-Président E. J. Dufresne, Sec.-Trésorier

J. C. Brodeur, Directeur Ernest Guertin, Directeur Jacques Parent, Directeur Charles E. Caron, Directeur

Nous sommes en état de donner le meilleur service possible à tous les fermiers canadiens-français, lesquels emploient le mode le plus avantageux de vendre leur grain lorsqu'ils expédient leurs chars pour être vendus à commission.

Notre gérant, M. Langille, fut pendant plusieurs années le prenier inspecteur suppléant des grains. Nos clients bénéficieront alors de l'expérience d'un homme qui a toute la capacité requise pour pouvoir vérifier si la pesée, le "grade" et le "dockage" donnés à l'inspection pour leur grain sont justes. Nous sommes aussi en contact constant avec le marché et pouvons en tous temps obtenir les meilleurs prix possibles pour tous les genres de grain, quelque médiocres qu'ils soient.

Lorsqu'il est désiré, nous faisons des avances généreuses sur réception des connaissements, et entière remise sera faite aussitôt que nous aurons reçu l'avis du déchargement à Fort William ou Port Arthur et que la vente aura été terminée

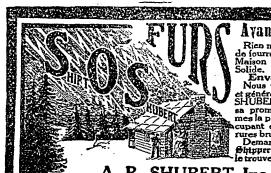
Nous nous occupons avec soin et promptitude des ordres sur Nous sommes à vos ordres. Ecrivez-nous pour être renseignés sur les prix du marché et sur la manière d'expédier. Encouragez

une compagnie essentiellement française. Quand vous avez un char à expédier, ayez soin de le consigner à destination de Port Arthur si votre point d'expédition est sur la ligne du C.N.R.; à destination de Fort William si le char est transporté par le C.P.R. ou le G.T.P. Ecrivez sur le connaissement: Notifiez Le ('omptoir Agricole Limité, Winnipeg"

Adressez toute correspondance relative au grain à la compagnie, 300 Crain Exchange, Winnipeg.

Un essai vous convainera des grands avantages qu'il y a à

patroniser notre compagnie.



📭 Avant Tout — la Sûreté! Rien n'importe plus à ceux qui s'occupent e fournires que d'être en relations avec une faison de Fourrures reconnue Honnête et

Solide. Envoyoz-nous vos fourtures!
Nous vous offrons une classification juste et généreuse, les meilleurs prix et le service SHUBERT si célèbre pour son excellence, sa prompteté et sa courtoisie. Nous sommes la plus grande maison du monde s'occupant exclusivement de la vente des fourtures brutes d'Amérique.
Demandez la demière édition du "Simhert Shippert" notre bulletin de fourtures. Vous le trouverez indispensable!
25-27 WEST AUSTIM AUF

A. B. SHUBERT, Inc. 25-27 WEST AUSTIN AVI

#### Ferme à vendre ou à louer

A raison de saisies pour hypothèque et agissant comme fidei commis de propriétés nous avons de bons quarts de section de terres à vendre à très bas prix. En certain cas nous vendons sans paiement comptant Nous avons des fermes à louer sur paiement en moisson ou au comptant

Pour tous renseignements adressez-vous à The Bradshaw Agencies Ltd PRINCE-ALBERY PRINCE-ALBERY

### QUE VOTRE ARGENT COMBATTE

POUR VOUS AU FRONT ACHETEZ LES

CERTIFICATS-ÉPARGNES DE GUERRE

DU GOUVERNEMENT CANADIEN

REMBOURSABLES DANS TROIS ANS

\$ 25.00 POUR \$ 21.50 50.00 43.00 100.00 86.00 IL NE SERA VENDU À LA MÊME PERSONNE QUE POUR \$1500

S'adresser à n'importe quelle banque ou aux bureaux de poste où l'on émet des mandats.

9 JANVIER 1917

MINISTERE DES FINANCES